



*Allen Leserinnen und Lesern  
wünschen wir eine schöne Weihnachtszeit  
und alles Gute für 2023!*

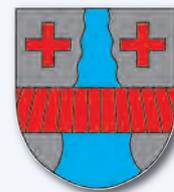


## Amt Viöl - Westerende 41 - 25884 Viöl

Tel.: 115 oder 04843 2090-0, Fax 04843 2090 70

E-Mail: [info@amt-vioel.de](mailto:info@amt-vioel.de), Homepage: [www.amt-vioel.de](http://www.amt-vioel.de)

Montag: 8 Uhr bis 12 Uhr; Dienstag: 8 Uhr bis 12 Uhr und 13 Uhr bis 16 Uhr;  
Donnerstag: 8 Uhr bis 12 Uhr und 13 Uhr bis 18 Uhr; Freitag: 8 Uhr bis 12 Uhr



Mitarbeiter	Abteilung	Telefondurchwahl 0 48 43 / 20 90 -	eMail
Boieck, Melanie, Dr.	Hauptamt	- 48	<a href="mailto:melanie.boieck@amt-vioel.de">melanie.boieck@amt-vioel.de</a>
Brummund, Willi	Hauptamt	- 19	<a href="mailto:willi.brummund@amt-vioel.de">willi.brummund@amt-vioel.de</a>
Carstensen, Bettina	Hauptamt	- 18	<a href="mailto:bettina.carstensen@amt-vioel.de">bettina.carstensen@amt-vioel.de</a>
Caspersen, Carmen	Bürgerbüro und Standesamt	- 11	<a href="mailto:carmen.caspersen@amt-vioel.de">carmen.caspersen@amt-vioel.de</a>
Christiansen, Julia	Ordnungsamt, Bürgerbüro	- 15	<a href="mailto:julia.christiansen@amt-vioel.de">julia.christiansen@amt-vioel.de</a>
Christiansen-Hansen, Ina	Ordnungsamt, Standesamt, Bürgerbüro	- 12	<a href="mailto:ina.christiansen-hansen@amt-vioel.de">ina.christiansen-hansen@amt-vioel.de</a>
Drews, Jannik	Bauamt	- 26	<a href="mailto:jannik.drews@amt-vioel.de">jannik.drews@amt-vioel.de</a>
Elfers, Benjamin	Hauptamt	-47	<a href="mailto:benjamin.elfers@amt-vioel.de">benjamin.elfers@amt-vioel.de</a>
Engel, Marion	Sekretariat	- 36	<a href="mailto:marion.engel@amt-vioel.de">marion.engel@amt-vioel.de</a>
Fischer, Monika	Amtskasse	- 37	<a href="mailto:monika.fischer@amt-vioel.de">monika.fischer@amt-vioel.de</a>
Hansen, Thomas	Amtsvorsteher	- 20	<a href="mailto:Thomas.Hansen@amt-vioel.de">Thomas.Hansen@amt-vioel.de</a>
Hellmann-Tauber, Ute	Hauptamt	- 43	<a href="mailto:ute.hellmann-tauber@amt-vioel.de">ute.hellmann-tauber@amt-vioel.de</a>
Jensen, Hannah	Bürgerbüro und Wohngeld	- 13	<a href="mailto:hannah.jensen@amt-vioel.de">hannah.jensen@amt-vioel.de</a>
Klünder, Hauke	Hauptamt	- 46	<a href="mailto:hauke.kluender@amt-vioel.de">hauke.kluender@amt-vioel.de</a>
Kruse, Hauke	Hauptamt	- 49	<a href="mailto:hauke.kruse@amt-vioel.de">hauke.kruse@amt-vioel.de</a>
Matthiesen, Birte	Kämmerei	- 24	<a href="mailto:birte.matthiesen@amt-vioel.de">birte.matthiesen@amt-vioel.de</a>
Möhrke, Matthias	Kämmerei	- 31	<a href="mailto:matthias.moehrke@amt-vioel.de">matthias.moehrke@amt-vioel.de</a>
Nickelsen, Henning	Bauamt	-25	<a href="mailto:henning.nickelsen@amt-vioel.de">henning.nickelsen@amt-vioel.de</a>
Nissen, Tanja	Kämmerei	- 34	<a href="mailto:tanja.nissen@amt-vioel.de">tanja.nissen@amt-vioel.de</a>
Paulsen, Doris	Amtskasse	- 38	<a href="mailto:doris.paulsen@amt-vioel.de">doris.paulsen@amt-vioel.de</a>
Penk, Britta	Bauamt	- 27	<a href="mailto:britta.penk@amt-vioel.de">britta.penk@amt-vioel.de</a>
Plöhn, Hans Conrad	Leitender Verwaltungsbeamter	- 21	<a href="mailto:hans-conrad.ploehn@amt-vioel.de">hans-conrad.ploehn@amt-vioel.de</a>
Poschkamp, Liska	Kämmerei	- 33	<a href="mailto:liska.poschkamp@amt-vioel.de">liska.poschkamp@amt-vioel.de</a>
Rein, Renate	Hauptamt	- 22	<a href="mailto:renate.rein@amt-vioel.de">renate.rein@amt-vioel.de</a>
Ritter, Heiko	Kämmerei	- 32	<a href="mailto:heiko.ritter@amt-vioel.de">heiko.ritter@amt-vioel.de</a>
Schirduan, Maïke	Gleichstellungsbeauftragte	- 59	<a href="mailto:maïke.schirduan@amt-vioel.de">maïke.schirduan@amt-vioel.de</a>
Sönksen, Heiko	Ordnungsamt	- 16	<a href="mailto:heiko.soenksen@amt-vioel.de">heiko.soenksen@amt-vioel.de</a>
Thomsen, Nina	Sekretariat	-23	<a href="mailto:nina.thomsen@amt-vioel.de">nina.thomsen@amt-vioel.de</a>
Tüchsen, Annette	Hauptamt	-44	<a href="mailto:annette.tuechsen@amt-vioel.de">annette.tuechsen@amt-vioel.de</a>
Wittmann, Bente	Kämmerei	- 35	<a href="mailto:bente.wittmann@amt-vioel.de">bente.wittmann@amt-vioel.de</a>

Polizei Viöl, Westerende 41, Viöl, Tel.: 04843-204499-0, E-Mail: [Vioel.PST@polizei.landsh.de](mailto:Vioel.PST@polizei.landsh.de)

Möbel und Küchen  
**JESSEN** Nordfrieslands größte Möbelschau

**Angebot**  
Menübesteck  
60-tlg.  
statt ~~225€~~  
**jetzt 139€**

Husumer Straße 28 B | 25821 Breklum | Tel. 04671 - 915 00  
Öffnungszeiten: Montag - Samstag 9-18 Uhr [www.jessen-norma.de](http://www.jessen-norma.de)

## Änderung der Öffnungszeiten im Amt Viöl

Ab dem 2. Januar 2023 bleibt die Amtsverwaltung Viöl am Dienstmittag geschlossen. Es gelten dann ab 2023 folgende Öffnungszeiten:

Montag: 8:00 bis 12:00 Uhr

Dienstag: 8:00 bis 12:00 Uhr

Donnerstag: 8:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr

Freitag: 8:00 bis 12:00 Uhr

Dringende persönliche Termine sind auch weiterhin außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache möglich. Weiterhin bleibt die Amtsverwaltung am Freitag, 23. Dezember 2022, geschlossen.

## Bericht aus der Amtsverwaltung ...

Liebe Bürgerinnen und Bürger des Amtes Viöl, da ihr diese Ausgabe ja um den 15. Dezember herum in euren Händen haltet, ist ein erneut ein weiteres „besonderes Jahr“ fast vergangen, die Vorweihnachtszeit weit fortgeschritten und Weihnachten steht vor der Tür.

Für das anstehende Weihnachtsfest wird trotz immer noch hoher Fallzahlen Corona wohl keine große Rolle spielen und auch kein Lockdown erfolgen, so dass wir alle im Kreise unserer Lieben feiern können. Wir hoffen, dass ihr eine besinnlich(er)e Weihnachtszeit erleben werdet und auch Zeit findet, ein wenig innezuhalten und das abgelaufenen Jahr Revue passieren zu lassen.

Auch das abgelaufene Jahr brachte große Veränderungen und insbesondere der seit März andauernde Angriffskrieg von Russland auf die Ukraine macht uns allen Sorgen, dass der seit Ende des zweiten Weltkriegs herrschende Frieden, den wir alle wohl für selbstverständlich hielten, fortwährt. Dinge, die wir bisher als normal ansahen, sind es nicht mehr: Sei es, dass man nicht mehr alles sofort kaufen kann oder



Thomas Hansen

auch, dass wir das erste Mal seit langer Zeit alle feststellen, dass das Leben überall teurer wird und man sich häufiger Gedanken machen muss, wie man etwas bezahlt und ob man sich etwas leisten kann. Aber über all dieses Sorgen und Ängste hinweg sollten wir uns immer vor Augen halten, dass wir trotz aller Probleme und Schwierigkeiten in einem funktionierenden Staat leben, wo man sich keine Sorgen um Leib und Leben, gesundheitliche Versorgung machen muss und auch keine Angst vor staatliche Repression haben muss. Wir hoffen sehr, dass sich die Welt wieder normalisiert und wir gut durch die nächsten Jahre kommen.

Nun ein Blick ins Amt und in die Amtsverwaltung: Wie in jedem Jahr steht zum Jahresschluss in der Amtsverwaltung und den Gremien die Haushaltsaufstellung und die Beratung und Beschlussfassung der Haushalte und Stellenpläne für das Amt, für die Gemeinden, die Zweckverbände und für den Schulverband für das nächste Jahr an, was bis zum 4. Advent abgeschlossen sein wird.

Der Amtshaushalt und Stellenplan 2023 wurden bereits einstimmig beschlossen, die Amtsumlage konnte aufgrund der weiterhin noch steigenden Finanzkraft der Gemeinden für 2022 rückwirkend und für 2023 von 19% auf 18% gesenkt werden, eine Kreditaufnahme ist auch für 2023 nicht geplant. Es sind für das Amt keine größeren Investitionen geplant, die Mittel für den Bereich Brandschutz wurden erneut etwas angehoben, die Kosten für Digitalisierung und die IT-mäßige Arbeit und Weiterentwicklung des Amtes steigern sich, was auch durch Mehraufwand durch den im Jahr 2023 erfolgenden Wechsel zu einem IT-Zweck-



Vertrauen Sie  
auf unsere  
Erfahrung

Professionelle Pflege und Betreuung  
aus einer Hand...

..Ambulante Pflege

..Tagespflege

..Kurzzeitpflege

..Stationäre Pflege

..Seniorenwohnungen

..Seniorengruppe

..um nur einige unserer Dienstleistungen zu nennen.

Sprechen Sie uns an!

Unsere Pflegedienstleitung wird Sie gerne individuell beraten.

Diakoniestation Viöl

Schwalbenweg 2  
25884 Viöl

Tel.: 0 48 43 - 20 82 0

# Wir sagen DANKE

und wünschen frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr!

SALON  
Jessen



Unsere Öffnungszeiten zu den Festtagen:  
Mo., 19. Dezember geöffnet, Heiligabend und Silvester geschlossen

WHATSAPP: TELEFON 0160/98228909

VIÖL · MARKT 12  
TEL. 04843 1222

WWW.FRISEUR-JESSEN.DE

verband begründet ist, der ab Mitte 2023 dann die IT-Betreuung der Amtsverwaltung übernehmen wird.

Unsere Kämmerei hat die Haushaltsabschlüsse nahezu sämtlicher Gemeinden für das Jahr 2021 fertiggestellt, was erneut eine stolze Leistung darstellt, da durch einen mehrmonatigen Lehrgangsbesuch und personelle Vakanz die Personalsituation dort sehr angespannt war.

Unverändert ist auch weiterhin in nahezu allen Gemeinden eine gute bis sogar sehr gute Haushaltslage festzustellen, die weiterhin Gestaltungsspielräume bringt, die gefüllt werden und zahlreiche Planungen und Investitionen nach sich ziehen. So sind wie im Vorjahr zahlreiche Planungen und Projekte im Gange. Dabei gelang es auch im abgelaufenen Jahr erneut, Fördermittel einzuwerben, was das Amt personell recht stark beanspruchte, aber zu einer Entlastung und tlw. auch erst zur Realisierbarkeit der Maßnahmen führte. Allen hieran beteiligten Beschäftigten der Amtsverwaltung sprechen wir hierfür unseren Dank aus.

Aus dem Personalbereich können wir mitteilen, dass im zweiten Jahr nacheinander unsere Verwaltungsfach-Auszubildende übernommen wird, worüber wir uns alle sehr freuen. Malin Petersen aus Behrendorf, die aktuell ihre Ausbildung verkürzt, wird unbefristet übernommen werden und nach derzeitiger Planung im Finanzbereich eingesetzt werden, um altersbedingt ausscheidende Beschäftigte zu ersetzen.

Dies alles soll ein kurzer Überblick für euch sein, damit ihr wieder In-

formationen über die Arbeit eurer Amtsverwaltung und der Gemeinden des Amtes erhaltet.

Am Ende des Jahres bedanken wir uns auch im Namen der Mitglieder des Amtsausschusses, der ehrenamtlich Tätigen in den Gremien der Gemeinden und Verbände sowie aller Beschäftigter der Amtsverwaltung ganz herzlich für das gute Miteinander und das uns geschenkte Vertrauen. Es hat erneut viel Freude bereitet, mit und für euch zu arbeiten und viele Projekte, aber auch kleine Anliegen zu erledigen und dazu beizutragen, dass wir hier im Amt Viöl gute Lebensbedingungen vorfinden und diese bewahren.

Auch wenn die aktuelle gesellschaftliche Situation viele von uns bedrückt und Sorgen bereitet, müssen wir weiterhin gemeinschaftlich zusammenstehen. Die große und nach wie vor ungebrochene Hilfsbereitschaft für Flüchtlinge stimmt zuversichtlich, so dass uns dies auch sicherlich gelingen wird.

Wir wünschen euch und euren Familien eine besinnliche Vorweihnachtszeit, schöne Feiertage und eine baldige Rückkehr zum „normalen“ Leben, das prallgefüllt mit Gesundheit, Spaß und Zufriedenheit sein soll.

**Herzliche Grüße senden**

**Thomas Hansen**  
Amtsvorsteher

**Hans Conrad Plöhn**  
Ltd. Verwaltungsbeamter

## Neue Standesbeamtin im Amt Viöl

Am 23. November 2022 wurde die Verwaltungsfachangestellte Hannah Jensen zur Standesbeamtin des Standesamtsbezirks Amt Viöl bestellt. In einer kleinen Feierstunde überreichte der Amtsvorsteher Thomas Hansen in



Anwesenheit der Mitarbeiter der Amtsverwaltung Frau Jensen die Bestellsurkunde und wünschte ihr viel Freude an der neuen Tätigkeit. Hannah Jensen hat ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten von 2014 – 2017 in der Amtsverwaltung Viöl absolviert. Nach ihrer Ausbildung wurde sie als Angestellte übernommen und war bisher neben den allgemeinen Tätigkeiten im Bürgerbüro für die Bearbeitung von Wohngeldleistungen zuständig. Zukünftig liegt der Schwerpunkt ihrer Tätigkeit im Bereich des Wohngeldes und des Standesamts.

Vom 7. bis 18. November 2022 hat sie den Einführungslehrgang für Standesbeamtinnen und Standesbeamte an der Verwaltungsakademie Bordesholm absolviert und die Abschlussprüfung mit Erfolg bestanden. Bei dem Begriff Standesamt denkt man immer zuerst an die Ehe-

schließung. Es gehören aber weitaus mehr Aufgaben zu diesem Sachgebiet, z.B.:

- Beurkundung von Geburten, Eheschließungen und Sterbefällen
- Beurkundung von namensrechtlichen Erklärungen und Vaterschafts- anerkennungen
- Fortschreibung der Personenstandsregister
- Ausstellung von Personenstandsurkunden sowie beglaubigten Registerauszügen
- Ausstellung von Ehefähigkeitszeugnissen
- Bearbeitung von Kirchengausstritten

Aufgrund des Ausscheidens zweier langjährigen Standesbeamten war eine Neubesetzung im Amtsbereich Viöl notwendig. Matthias Möhrke ist seit 2003 als Standesbeamter tätig. Im Herbst 2023 geht er nun in den wohlverdienten Ruhestand. Er wurde daher in Rahmen der Feierstunde vom Amtsvorsteher Thomas Hansen zum 23. November 2022 abberufen. Seit 2018 unterstützt Renate Rein das Standesamt-Team. Sie wird sich ab Februar 2023 beruflich neu orientieren und steht dem Amt dann nicht mehr als Standesbeamtin zur Verfügung. Das Standesamt-Team bilden dann nun Carmen Caspersen, Ina Christiansen-Hansen und Hannah Jensen.

Das Amt Viöl bedankt sich bei Matthias Möhrke und Renate Rein für ihre langjährige Tätigkeit als Standesbeamte im Amtsbereich Viöl und wünscht Hannah Jensen alles Gute für die neue Tätigkeit.

Reisedienst &  
KFZ-Werkstatt

**NISSEN & SOHN**

**Immer mobil – sicher ans Ziel!**

Reisedienst: individuelle Gruppenreisen für Tages- und Halbtagestouren  
KFZ-Werkstatt: Service und Reparaturen aller Marken

[www.bus-nissen.de](http://www.bus-nissen.de)  
[www.kfz-nissen.de](http://www.kfz-nissen.de)

**Nissen & Sohn GmbH**  
Westerfeld 2a · 25864 Löwenstedt  
Reisedienst: 0 48 43 · 20 50 133  
Werkstatt: 0 48 43 · 22 12

**Binnenland & Waterkant Immobilien**

**Wissen Sie auf wie viel Geld Sie sitzen?**  
kostenlose & unverbindliche Wertermittlung  
Ihrer Immobilie im Wert von 899€- jetzt anrufen!

**Sie möchten verkaufen?**  
Unsere 3000 Interessenten suchen Ihre Immobilie

*Dat is dat*

Büro Husum  
04841 77 2 41 41

Büro Schleswig  
0171 410 7 410

[www.buw-immo.de](http://www.buw-immo.de) • Rote Pforte 7, 25813 Husum

## Schneeräum- und Streupflicht der Grundstückseigentümer ...

...ist der Schneeschieber noch intakt? ...und wo sind eigentlich die Streumaterialien abgeblieben? Der Winter steht vor der Tür, daher möchte das Ordnungsamt an dieser Stelle vorsorglich auf die Schneeräum- und Streupflicht hinweisen.

Schnee und Eis auf öffentlichen Straßen, Wegen, Plätzen, Brücken und Durchgängen sind von den anliegenden Grundstückseigentümern zu räumen. Diese Räum- und Streupflicht gilt sowohl für die Eigentümer bebauter, als auch unbebauter Grundstücke unabhängig davon, ob die Grundstücke durch einen Graben, einen Grünstreifen, eine Mauer, eine Böschung oder in ähnlicher Weise von der Straße getrennt sind.

Bei Schneefall sind die Gehwege sowie die gemeinsamen Geh- und Radwege in einer Breite von 1,50 m frei zu halten.

Zur Sicherheit des Fußgängertagesverkehrs sind bei Glätte die Gehwege sowie die gemeinsamen Geh- und Radwege mit Sand oder anderen abstumpfenden Mitteln so zu bestreuen, dass ein sicherer Weg vorhanden ist. Die Verwendung von Salz ist nur bei Eisregen oder an besonders gefährlichen Stellen zugelassen.

Schnee und Eis sind möglichst platzsparend zu lagern, im Bereich zwischen Geh-/Radweg und Fahrbahn, sofern keine bessere Möglichkeit besteht. Die Gullys und die Hydranten sind von Eis und Schnee freizuhalten. Schnee und Eis von Grundstücken dürfen nicht auf den Gehweg oder die Fahrbahn geschafft werden.

Die räumungs- und streupflichtigen Flächen sind bei Schneefall und/oder Glätte an Werktagen bis spätestens 7.00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen bis spätestens 9.00 Uhr, sowie tagsüber bis 20.00 Uhr, so oft und so bald es die öffentliche Sicherheit erfordert, zu räumen bzw. zu

streuen. Im Interesse unserer jüngsten Verkehrsteilnehmer auf ihrem Weg in den Kindergarten, in die Schule oder zu Spielkameraden sowie insbesondere auch für unsere alten und teilweise gehbehinderten Mitmenschen bitten wir Sie herzlich, die erforderlichen Flächen zu räumen und zu streuen.

PS.: Die Zeitungszusteller und Postboten danken auch für freie Zugänge!



Die Gemeinde Viöl sucht zum  
nächstmöglichen Zeitpunkt in 2023

**eine/einen Gemeindearbeiter\*in**  
**(m/w/d)**

(39,0 Wochenstunden/TVöD)

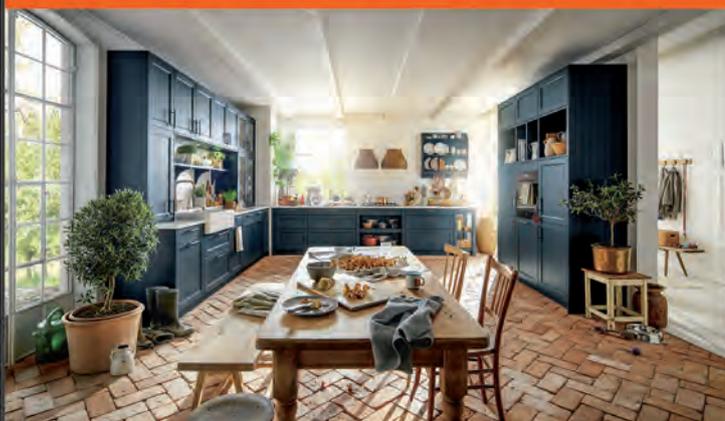
Nähere Informationen finden sie unter [www.amt-vioel.de](http://www.amt-vioel.de) (Service für unsere Bürger/Stellenangebote). Aussagekräftige Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis zum 15. Januar 2023 per E-Mail (im PDF-Format) an [annette.tuechsen@amt-vioel.de](mailto:annette.tuechsen@amt-vioel.de) oder an das Amt Viöl, - Personalabteilung -, Westerende 41, 25884 Viöl.

Viöl, 10. Dezember 2022

**Gemeinde Viöl**  
**der Bürgermeister**



# Willkommen im schönen Einrichtungshaus im Herzen Nordfrieslands.



**Regional. Kompetent.  
Persönlich.**

In komplett dekorierten Wohnbildern und speziellen Marken-Studios präsentieren wir Ihnen schöne Möbel und Accessoires auf mehr als 5000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche. Der weiteste Weg lohnt sich.

**Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!**

Wir präsentieren  
für den Norden:

**exklusiv**



**Möbel BISCHOFF**  
**EINRICHTUNGS- UND POLSTERWELT**

**Möbel Bischoff, Inhaber: Joachim Bischoff**

An der B5 (Niebüll-Husum), 25842 Langenhorn  
Tel: 04672-7013

Die Gemeinden sind kleine Unternehmen. Es gibt hier verschiedene Abteilungen, die alle ihre Aufgaben haben. Und wie es so ist, die Firma läuft nur, wenn entsprechendes Personal vorhanden ist. Für einige Aufgaben benötigt man Spezialisten, bei anderen ist wiederum ein gesunder Menschenverstand gefordert. Für einiges muss man mehr Zeit aufwenden, anderes ist schnell erledigt. Alle zusammen sorgen dafür, dass der Laden läuft, können aber auch die Zukunft mitgestalten. Wir wollen Ihnen heute und in der folgenden Ausgabe einen Bereich der Gemeindeverwaltung vorstellen.

## Was macht eigentlich... der Amtsausschuss

Der Amtsausschuss besteht aus den Bürgermeisterinnen und Bürgermeistern der 13 amtsangehörigen Gemeinden. Große Gemeinden (mehr als 1.000 Einwohnerinnen und Einwohner) entsenden weitere Mitglieder ihrer Gemeindevertretung in den Amtsausschuss. Die Mitglieder des Amtsausschusses wählen den/die Amtsvorsteher/in und Stellvertreter/innen.

Der Amtsausschuss trifft alle für das Amt wichtigen Entscheidungen und überwacht ihre Durchführung. Er ist die oberste Dienstbehörde und damit Dienstvorgesetzter der Beschäftigten der Amtsverwaltung. Die Sitzungen des Amtsausschusses sind öffentlich. Manche Tagesord-

nungspunkte finden aus datenschutzrechtlichen Gründen aber unter Ausschluss der Öffentlichkeit statt.

In den Sitzungen wird über die Arbeit der Amtsverwaltung berichtet. Die für die Arbeit in der Verwaltung wichtigen Dinge, wie zum Beispiel Anschaffungen, technische Ausstattung, Personalangelegenheiten oder auch Haushaltsangelegenheiten werden hier besprochen und beschlossen. Aber auch gemeindeübergreifende Themen, wie zum Beispiel der Ausbau mit Breitband, das Radwegkonzept oder die Sicherstellung der Versorgung im Amtsbereich werden hier behandelt.



Für Sie 'mal bei einem Ausschuss-Mitglied nachgefragt

**Thomas Hansen -**  
Bürgermeister in Sollwitt  
und Amtsvorsteher  
des Amtes Viöl



*Wie lässt sich deine ehrenamtliche Tätigkeit mit deinem Beruf und der Familie vereinbaren?*

Ehrenamt ist sozusagen mein Beruf. Als Privatier kann man seine Zeit ja selbst planen. Und meine Familie trägt es auch mit, weil sie wissen, dass ich Spaß an diesen Aufgaben habe. In Sollwitt habe ich einen tollen Gemeinderat, der hinter mir steht und mich auch super unterstützt. So bleibt mir neben dem Bürgermeisteramt Zeit für weitere Aufgaben.

*Wie viel Zeit verbringst du durchschnittlich im Monat für die Tätigkeit des Amtsvorstehers?*

Ich denke, alle ehrenamtlichen Tätigkeiten zusammen ergeben mehr als 100 Stunden im Monat. Wie sich diese auf die einzelnen Funktionen aufteilen, kann ich nicht sagen. Manchmal nehme ich einen Termin ja auch in doppelter Funktion wahr, z. B. als Bürgermeister und als Amtsvorsteher. Wenn die ehrenamtliche Tätigkeit Spaß macht, steht der Zeitfaktor gar nicht so im Fokus.

*Was macht dir an der Tätigkeit als Amtsvorsteher besonders viel Freude?*

Die Zusammenarbeit mit den Menschen in unserer Region und darüber hinaus. Man lernt viele Menschen kennen und aus einigen Kontakten sind im Laufe der Jahre freundschaftliche Verhältnisse geworden. Toll finde ich auch den Erfahrungsaustausch mit anderen ehrenamtlich Tätigen aus ganz Schleswig-Holstein.

*Was sollten deiner Meinung nach Bewerber für ein Amt in der Gemeindevertretung mitbringen?*

Interesse an seiner Heimat und der Region und den Willen, etwas bewegen zu wollen. Eine besondere Vorbildung ist nicht erforderlich. Offen zu sein für neue Dinge und die Bereitschaft, alte Pfade zu verlassen, ist in der heutigen Zeit auch sehr wichtig.

*Welchen Rat würdest du „Neulingen“ in der Kommunalpolitik mit auf den Weg geben?*

Sei mutig und traue dich. Die Kommunalwahl 2023 ist eine gute Gelegenheit, den Einstieg in die kommunalpolitische Arbeit zu wagen.

*Was hat dich bewogen, sich ehrenamtlich in der Kommunalpolitik zu engagieren?*

Eigentlich bin ich da so reingerutscht. Ich habe es als eine Ehre empfunden, dass man mich gebeten hat, im Gemeinderat mitzuwirken. Sehr schnell habe ich dann erkannt, dass man, wenn man etwas für seine Gemeinde bewegen will, sich auch entsprechend engagieren muss.

Und wenn wir es gerade in unseren kleinen Gemeinden nicht in die Hand nehmen werden es andere tun. D.h. wir werden zu Großgemeinden zusammengelegt und dann haben wir als Bürger immer weniger mitzureden.

*Bist du noch in anderen Bereichen ehrenamtlich tätig?*

Das ist schon einiges. Ich bin Bürgermeister in unserer Gemeinde. Manche Tätigkeiten ergeben sich auch aus der Funktion. Als Amtsvorsteher ist man automatisch in diversen weiteren Gremien Mitglied wie z. B. im Gemeindegremium, wo ich Vorsitzender des Kreisverbandes NF bin und dadurch im Landesvorstand. Daneben engagiere ich mich in unserer Aktiv-Region. Hier bin ich Vorsitzender der LAG Eider-Treene-Sorge e. V.

Ich bin Mitbegründer der Bürger-Breitband-Netz GmbH & Co. KG und dort als Aufsichtsratsmitglied aktiv.



Die Gemeinden benötigen ein starkes Ehrenamt, damit sich auch in Zukunft unsere Dörfer weiterentwickeln und positiv in die Zukunft sehen können. Hierzu sind engagierte Bürgerinnen und Bürger nötig, die etwas in ihrer Gemeinde bewegen wollen. Wenn Sie Lust bekommen haben mitzumachen, wenden sich bitte an einen der folgenden Ansprechpartner/innen oder den/die Bürgermeister/in. Es wäre toll, wenn der Anteil an weiblichen Vertreterinnen in unseren Gemeinderäten sich deutlich verbessern würde.

## Liste der Ansprechpartner

<b>Ahrenviöl</b>	Wählergemeinschaft Ahrenviöl	Thomas Christian Hansen	04847 – 904
<b>Ahrenviölfeld</b>	Wählergemeinschaft Ahrenviölfeld	Dirk-Rainer Weiß	04623-18 99 43
<b>Behrendorf</b>	Allgemeine Wählergemeinschaft Behrendorf Wählergemeinschaft Behrendorf	Elke Jensen Siegfried Sievertsen	04843 - 26 69 04843 - 12 98
<b>Bondelum</b>	Wählergruppe Bondelum	Sönke Jessen	04843 - 362
<b>Haselund</b>	SPD Allgemeine Ausgleichende Dörferwählergemeinschaft Haselund Allgemeine Wählergemeinschaft Haselund Wählergemeinschaft Eintracht Haselund	Jonny Carstensen Jan Thormählen  Johannes Jensen Marco Wolf	04843 - 20 23 12 04843 - 1440  04843 - 322 04843 - 2650
<b>Immenstedt</b>	Allgemeinen Wählergemeinschaft Immenstedt	Bärbel Feddersen	04843 - 1244
<b>Löwenstedt</b>	Allgemeine Wählergemeinschaft Löwenstedt Offene Wählergemeinschaft Löwenstedt Wählergemeinschaft Löwenstedt	Heino Sachwitz Jörg Asmussen Simon Hansen	04843 - 25 69 0172 - 41 23 414 0176 - 55 16 17 89
<b>Norstedt</b>	Allgemeine Wählergruppe Norstedt	Ulrike Hansen	04843 - 834
<b>Oster-Ohrstedt</b>	Wählergruppe A Oster-Ohrstedt Wählergruppe B Oster-Ohrstedt	Hans Otto Schimmer Christina Nissen	04847-13 93 04847 - 82 83
<b>Schwesing</b>	Wählergruppe A Schwesing Wählergruppe B Schwesing	Wolfgang Sokoll Rolf Nicolaysen	0151 - 17 02 35 13 0172 - 89 22 618
<b>Sollwitt</b>	Wählergemeinschaft Sollwitt – Pobüll	Hans Matthias Hansen	04843 - 12 82
<b>Viöl</b>	Aktive Wählergemeinschaft Viöl e.V. CDU	Diana Kowitz Heinrich Schmidt-Durdaut	04843-20 22 79 04843-3999
<b>Wester-Ohrstedt</b>	Wählergruppe A Wester-Ohrstedt Wählergruppe B Wester-Ohrstedt	Arne Paulsen Stefan Schulz	04626 - 15 17 04847 - 80 21 29

Weitere Informationen können Sie auch bei unserem Ehrenamtskoordinator Hauke Kruse bekommen:

Tel.: 0 48 43 / 20 90 -49, Mail: [hauke.kruse@amt-vioel.de](mailto:hauke.kruse@amt-vioel.de)

## Traditionelles Tannenbaum schmücken in der Amtsverwaltung Viöl

Dieses Jahr konnte endlich wieder das traditionelle Tannenbaum schmücken in der Amtsverwaltung Viöl durch die Schüler/innen der Grundschule Viöl stattfinden.

Zwei Jahre musste dieser Termin aufgrund von Corona leider ausfallen. Amtsvorsteher Thomas Hansen begrüßte die 22 Schülerinnen und Schüler der 3. Klasse am Donnerstag, 24. November 2022 in der Amtsverwaltung. Die Mädchen und Jungen hatten selbstgebastelten Weihnachtsschmuck dabei, den sie in kürzester Zeit und dennoch mit viel Fingerspitzengefühl im Tannenbaum verteilten. Neben gebastelten Sternen und Weihnachtsmännern wurden auch genähte Herzen aufgehängt. Amtsvorsteher Hansen bedankte sich bei den Schüler/innen für den toll geschmückten Baum. Nun sorgt der bunte und reichlich geschmückte Tannenbaum in der Amtsverwaltung dafür, dass Besucher und Mitarbeiter rechtzeitig in Weihnachtsstimmung kommen.



## Blackout – was ist das?

Immer wieder hört oder liest man in jüngster Zeit, vor dem Hintergrund einer möglichen Energieknappheit in diesem Winter, von der Möglichkeit eines „Blackout“. Aber was ist das eigentlich, ein Blackout?

Von einem Blackout (dt. „Verdunkelung“) wird im Zusammenhang mit der sog. kritischen Infrastruktur, zu der u.a. auch die Stromversorgungsnetze zählen, dann gesprochen, wenn es aufgrund äußerer Einwirkungen z.B. durch Naturkatastrophen oder auch durch Stromnetzinstabilitäten, zu einem Totalausfall des Stromnetzes kommt. Solange sich dabei ein Stromausfall nur auf einen kleineren, örtlich begrenzten Bereich und auch nur über einen relativ kurzen Zeitraum (bis zu 8 Stunden) beschränkt, ist das zwar für alle sehr ärgerlich, dennoch liegt ein solches Ereignis dann in der Regel noch unterhalb der sog. Katastrophenschwelle. Zieht sich der Stromausfall allerdings über eine deutlich längere Zeit hin, etwa über ein oder mehrere Tage und ist davon auch ein wesentlich größerer Bereich erfasst, etwa der des Landkreises oder des gesamten Bundeslandes, dann ist der Fall des Blackouts mit weitreichenden Auswirkungen auf alle Bereiche des täglichen Lebens gegeben.

Die Älteren unter uns erinnern sich gewiss noch an die katastrophalen Zustände und Folgen während der Schneekatastrophe im Winter 1978/79. Auch im Zuge dieses Ereignisses kam es in weiten Landesteilen zu längerfristigen Stromausfällen. Damals traf es die Bevölkerung völlig unvorbereitet mit z.T. erheblichen Auswirkungen für Menschen, die auf Betreuung und medizinische Hilfen angewiesen waren oder auch für die damaligen Viehhaltungsbetriebe in der Landwirtschaft.

Im Jahre 2022 sind wir alle aber längst wieder daran gewöhnt, dass eigentlich alles funktioniert. Vor allem das Strom jederzeit in ausreichendem Maße zur Verfügung steht. Stromausfälle von Bedeutung liegen schon so solange zurück, dass man sich kaum erinnern kann und wenn,

dauerten sie doch meist nur Minuten bis max. wenige Stunden. Aber ein oder mehrere Tage? Eher nicht vorstellbar.

Und dennoch ist es gerade vor den kommenden Herbst- und Wintermonaten durchaus ratsam, sich genau dieses Szenario einmal vorzustellen. Was ist denn alles vom Strom abhängig und was ginge nicht mehr, wenn Strom über einen längeren Zeitraum nicht mehr zur Verfügung steht? Elektrisches Licht z.B. aber auch die Heizung fällt aus, auf dem elektrischen Herd ist kochen nicht mehr möglich, die Gefriertruhe taut ab, Fernseher und das Radio in der HiFi-Anlage als Informationsquellen fallen ebenfalls aus. Kein WLAN, das Telefon- und das Handynetz funktionieren nicht oder nur noch über einen sehr begrenzten Zeitraum weniger Stunden. Feuerwehr, Polizei oder Rettungsdienst können nicht über 110 oder 112 gerufen werden. Die Bahn wird nicht mehr fahren, die Geschäfte sind geschlossen, weil die elektronischen Türen sich nicht mehr öffnen und die Kassensysteme nicht funktionieren. Man kann es gern so bezeichnen: das gesamte öffentliche Leben, so wie wir es kennen, so wie wir uns wie selbstverständlich daran gewöhnt haben, käme zum Erliegen.

Die Eintrittswahrscheinlichkeit eines flächendeckenden Stromausfalls ist weiterhin gering. Fachkundige sagen sogar, das ein Blackout im Norden der Bundesrepublik sogar noch unwahrscheinlicher ist als im Süden, aber eben nicht gänzlich auszuschließen.

Gleichwohl ist es gerade in diesen Tagen und Wochen der Energieknappheit und der Unsicherheiten im Zusammenhang mit dem Krieg in der Ukraine sehr sinnvoll, sich über eine solche Notfall-Situation Gedanken zu machen, um im Fall des Falles besonnen zu bleiben und vor allem auch an die Nachbarinnen und Nachbarn zu denken, die sich vielleicht aufgrund ihres Gesundheitszustandes nicht selbst helfen können und auf Hilfe von außen angewiesen sind. Gegenseitige, nachbarliche Unterstützung und Hilfe ist in einer solchen Situation von unschätzbarem Wert.

Jeder Einzelne kann aber auch schon heute eine gewisse Vorsorge betreiben. Das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK) rät allen Haushalten, einen Notfallvorrat aus geeigneten Lebensmitteln und Trinkwasser anzulegen sowie Medikamente, wichtige Dokumente und stromunabhängige Lichtquellen bereit zu halten. Ein batteriebetriebenes Radio sollte in jedem Haushalt vorgehalten werden. Auch Bargeld kann wichtig sein, da auch Geldautomaten oder Karten-Terminals nicht mehr zur Verfügung stehen. Mehr Informationen kann man sich direkt von der Homepage des BBK herunterladen: <https://www.bbk.bund.de>.



## Nies vun de „Plattdütsche Vereen Viöl un Umgebung“

### Leseabend

Dunnensdag de 24.11.22 Klock 19:30 weer dat sowiet. Nah över twee Johr Pause harn wi endli mull weer een Leseabend in de Löwenstedter Kapell. De Bedeeligung wäe grot, knapp 80 Lüüd hem sik anmeld.

Twee Deerns, de bi de Wettbewerb „Schölers leest platt“ dorbi weern, hem uns ehr Lieblingsgeschichte un lütte Gedichte vördrogen.

„Dat hebb jem ganz fein makt, Jule un Ida!!!“

Ronja Sieverstsen ut Viöl wull uns ehr sülms schreebene Geschicht „Dat Leven fangt richtig an“ vörlesen. Se hett de Wettbewerb „Vertell doch mull“ bi de ünner 18 johrigen wunnen. Leider musste Ronja aver wegen Krankheit afseggen. Ronjas Siegergeschichte över ehr eegene Leven in de Pandemietied hett uns Rosa denn vörleest. Veele witzige Geschichten, over uk Stücken to Nahdenken wurn uns vun de Vörlesers vördrogen. För de musikalische Deel hett Helmut Hähnel mit veele plattdütsche Leeder sorgt. Sien Gitarre und sien Stimm hemm de Kapell un all unse Gäste in wiehnachtliche Stimmung inhüllt. In de Pause geev dat leckere Koken, reichlich Kees, - und Fettbrot un ok noch en Putt Kaffee oder Tee. Nah de Pause wurn wiedere tolle Stücken vun Gerda, Rosa und Erika vörlest un mit Musik inrohmt. An't End vun de Abend weer veele Tohörers klar: „Dat hett sick wirklich lohnt. Een tolle, stimmungsvulle Leseabend“.

### Erste plattdütsche Adventskalenner



Unse erste plattdütsche Adventskalenner is ferdi und weer all innerhalb vun dree Dag utverköfft. Alle Mitglieder ut de Vorstand hem Gedichte, Rezepte oder watt Ähnliches vorbereit, de wi nett verpackt hem. Verköfft wurn is

de Kalenner dit Johr nur över de „sozialen Medien“. Wi wünschen jem veel Freude bit Utpacken, Leesen un Utprobeern.

### Bastelbüddel

Een knappe Johr giff dat nu de Bastelbüddel för Grundschoolkinner. In disse Büddel is Material um verschiedene Dinge to Basteln. Ausserdem sind dor ok mehrere Zettel bin, mit de de Kinner de plattdütsche Sprook lernen kött. De Büddel kann denn nah 8-10 Wuchen wedder affgeben warn un wart dör uns nie füllt un wedder an de Kinner wiedergeben. So kött Kinner (un deren Öllern) ganz einfach de plattdütsche Sprook lernen und ok noch watt Tolles basteln. Jüss is de tweete Runde startet un över 40 Kinner sind mit dorbi.

„Wi freun uns sehr, dat jem dorbi sind“

### Nies vun de Vörstand

Wi jem sehen kött, is unse nie Logo ferdi. De warn jem nu op alle Breefe oder Informationen vun de plattdütsche Vereen Viöl finnen. So sind wi för alle goot to erkennen.

Op de Internetsiet vun de Gemeinde Viöl sind wi nu ok endlich wedder to finnen. Wer uns ünnerstütten much un Mitglied vun de „Plattdütsche Vereen“ warn much, kann sik dor de Betritterklärung rünnerladen. Nur noch gau utfüllen un bi een vun de Vörstand affgeben. Wi freuen uns sehr över nie Mitglieder – „jem sind hardli willkomen.“

### Termine

27.01.2023 15-17 Uhr plattdütsche Spillenamiddag in de Pausenhalle vun de Viöler School

10.02.2023 Affpunschen & Angrillen (nähere Infos folgen över de sozialen Medien)

26.02.2023 Klock twee „Talk op Platt“ in Sollwitt

[Jemme plattdütsche Vereen Viöl](#)



## Gemeinde Viöl sucht Austräger\*in

Die Gemeinde Viöl sucht ab Januar 2023 eine/n Austräger\*in für Hauswurfsendungen in Viöl. Es handelt sich um die Verteilung an 910 Haushalte. Zwecks Information und Abrechnungsmodalitäten wenden Sie sich bitte an das Amt Viöl, Bettina Carstensen (Tel. 04843 2090-18, Mail: [bettina.carstensen@amt-vioel.de](mailto:bettina.carstensen@amt-vioel.de)).

## Von einem der schönsten Tage im Leben...

Nachstehend veröffentlichen wir Paare aus dem Amtsbereich, die sich kürzlich das Ja-Wort gegeben haben.

Wir wünschen den Paaren alles Gute für ihre gemeinsame Zukunft!

**Arnd & Andrea Niesche,**  
geb. Florissi, Sollwitt  
09.09.2022

**Nahne & Jana Volquardsen,**  
geb. Petersen, Wester-Ohrstedt  
30.09.2022

**Felix & Petra König,**  
geb. Fey, Oster-Ohrstedt  
30.09.2022

**Ole & Rabea Neumann,**  
geb. Sterner, Immenstedt  
20.10.2022

**Leif & Ivonne Thomsen,**  
geb. Lorenzen, Haselund  
30.09.2022

**Heiko & Britta Hansen,**  
geb. Deertz, Oster-Ohrstedt  
28.10.2022

**Itzehoer Lösungen**  
» **Kfz-Schutz**

» **Michael Heidemann**  
Mühlengrund 6, 25884 Viöl, » **04843 205442**

» **Tobias Schmidt**  
Mühlengrund 6, 25884 Viöl, » **04843 205442**

**Itzehoer**  
Versicherungen  
... und gut v

[www.itzehoer.de](http://www.itzehoer.de)



## Neues aus der Kirchengemeinde Schwesing

### Gottesdienste:

18. Dez. 10:00 Uhr Gottesdienst zum 4. Advent im Gemeindehaus in Wester-Ohrstedt, anschließend Kirchenkaffee. Pastor Kaphengst
24. Dez. 15:00 Uhr Gottesdienst für Familien mit Kindern mit Krippenspiel. Pastor Kaphengst
24. Dez. 17:00 Uhr Christvesper mit Blockflötenkreis. Pastor Kaphengst

24. Dez. 23:00 Uhr Gottesdienst in der Christnacht mit Kirchenchor. Pastor Kaphengst
25. Dez. 10:00 Uhr Festgottesdienst an Weihnachten mit Handglocken. Pastor Kaphengst
31. Dez. 16:00 Uhr Jahresschlussgottesdienst mit Abendmahl. Pastor Kaphengst
01. Jan. 19:30 Uhr Zentralgottesdienst in Viöl. Pastor Timmermann
08. Jan. 19:00 Uhr Abendgottesdienst in Schwesing, Pastor Timmermann
15. Jan. 19:30 Uhr Zentralgottesdienst in Viöl. Pastorin Dr. Weide
22. Jan. 17:00 Uhr Gottesdienst zur Einführung des Kirchengemeinderats mit Verabschiedung der scheidenden Mitglieder. Pastor Kaphengst
29. Jan. 10:00 Uhr Gottesdienst mit Gedenken an die Opfer des Nationalsozialismus. Pastor Kaphengst
05. Feb. 19:00 Uhr Abendgottesdienst in Schwesing. Pastorin Dr. Weide

**Kirchenbüro:** Monika Volquardsen, Öffnungszeiten: Di., Do. und Fr. von 9:00 – 12:00 Uhr, Telefon 0 48 41 / 7 25 15, Kirchenweg 3, 25813 Schwesing, E-Mail: kirche-schwesing@kirche-nf.de



**individuell Abschied nehmen**  
Wir beraten Sie gerne in allen Fragen rund um das Thema Bestattung.

BESTATTUNGEN  
**LORENZEN & SOHN**

Wester-Ohrstedt, Treia, Jübek  
04847 / 80 94 986  
www.bestattungen-lorenzen.de

Die Ev.-luth. Kirchengemeinde Schwesing sucht für ihre Ev. Kindertagesstätte in Schwesing zum 1. Januar 2023

### eine/n Hausmeister/in

(bis zu 30 Arbeitsstunden im Monat zu flexiblen Arbeitszeiten).

Gesucht wird ein/e freundliche/r Mitarbeiter/in für die Pflege des Außengeländes der Kita und für kleinere Reparaturen auch im Gebäude.

Gärtnerische Kenntnisse und Fähigkeiten werden erwartet.

Die Vergütung erfolgt nach dem KAT.

Bewerbungen nimmt das Kirchenbüro entgegen, mündlich unter der Telefonnummer 04841/72515 und schriftlich unter Ev.-luth. Kirchengemeinde Schwesing, z.Hd. Pastor Jürgen Kaphengst, Kirchenweg 3, 25813 Schwesing oder per e.mail: kirche-schwesing@kirche-nf.de

Die Ev.-luth. Kirchengemeinde Schwesing sucht für ihre Ev. Kindertagesstätte in Wester-Ohrstedt zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### eine pädagogische Vertretungskraft

(bis zu 25 Wochenarbeitsstunden in flexiblen Arbeitszeiten).

Gesucht wird ein/e freundliche/r Mitarbeiter/in, der/die Lust hat, den Kindergartenalltag für die 0-6-Jährigen zu gestalten.

Wir erwarten Engagement, Flexibilität und Teamfähigkeit. Der/die Bewerber/in sollte Mitglied der evangelischen Kirche sein und die Fähigkeit besitzen auch christliche Inhalte kindgerecht zu vermitteln.

Die Vergütung erfolgt nach dem KAT.

Bewerbungen nimmt die Kita-Leitung Frau Anke Hansen entgegen, mündlich unter der Telefonnummer 04847/254 und schriftlich unter Kita Wester-Ohrstedt, Süderstraße 18, 25885 Wester-Ohrstedt oder per e.mail (kiga-wester-ohrstedt@web.de)



SANITÄTSHAUS  
**Schütt & Jahn**  
EIN UNTERNEHMEN DER AUXILIUM GRUPPE

**Frohe Weihnachten**  
und ein gesundes neues Jahr

... wünscht Ihnen  
das gesamte Team  
von Schütt & Jahn!

Heideland Süd 7 • 24976 Handewitt/Weding • Tel.: 0461 / 493 493 • Fax: 0461 / 493 492 0  
und in Husum, Harnislee, Flensburg-Twedter Plack • www.schuett-jahn.de



**WO GIBT ES VIEL RAUM  
FÜR AUFBLÜHENDE  
ERINNERUNGEN?**  
Bei uns!

**Bestattungen  
Timm**

**Eggebek 04609/363**  
**Viöl 04843/20 24 24**

www.bestattungen-timm.de

## Neues aus der Kirchengemeinde Viöl

### Gottesdienste

15. Dez. 19.30 Uhr Arlauchor in der Kirche  
16. Dez. 19.30 Uhr Konzert Ton in Ton in der Kirche  
18. Dez. 10.00 Uhr Gottesdienst am 4. Advent, P. Timmermann  
19. Dez. 16.00 Uhr Norstedt, Viöl  
17.00 Uhr Haselund, Behrendorf  
18.00 Uhr Löwenstedt, Sollwitt  
21. Dez. 19.30 Uhr Konzert Klang Trio in der Kirche  
24. Dez. 14.00 Uhr Viöl, Kinderkrippen-Singspiel, Pn. Dr. Weide  
15.00 Uhr Reithalle Löwenstedt, Krippenspiel, P. Timmermann  
16.00 Uhr Viöl, Jugendkrippenspiel, Pn. Dr. Weide  
17.30 Uhr Viöl, Gottesdienst zum Heiligabend mit dem Musikclub  
23.00 Uhr Viöl, Christmette mit dem Kirchenchor, Pn. Dr. Weide  
25. Dez. 18.00 Uhr Viöl, Gottesdienst zum 1. Weihnachtstag, Pn. Dr. Weide  
26. Dez. 18.00 Uhr Viöl, Gottesdienst zum 2. Weihnachtstag mit dem Kirchenchor, P. Timmermann  
31. Dez. 17.00 Uhr Viöl, Gottesdienst zum Altjahrsabend mit Abendmahl  
01. Jan. 19.30 Uhr, Viöl Zentralgottesdienst, P. Timmermann  
08. Jan. 10.00 Uhr Gottesdienst zur Einführung des neuen KGR, Team  
15. Jan. 19.30 Uhr Abendgottesdienst, Team  
22. Jan. 10.00 Uhr Gottesdienst, Pn. Dr. Weide  
11.15 Uhr Tauf-Gottesdienst, Pn. Dr. Weide  
28. Jan. 09.00 Uhr Kirchspielskindertag (KiKiTa)  
29. Jan. 18.30 Uhr Jugendgottesdienst, P. Timmermann

**Krippenspiel-Singspielproben** (Heiligabend 14.00 Uhr) für Kinder zwischen 5 und 10 Jahren, i. d. R. samstags 11 Uhr in der Kirche (ab 19.11.)  
Krippenspielproben (Heiligabend 16.00 Uhr) für Kinder zwischen ca. 9 und 16 Jahren, mittwochs 17 Uhr in der Kirche (ab 16.11.)

**Angebote für Senioren:** Essen in Gemeinschaft, mittwochs 11.00-13.00 Uhr in das Lorenz-Jensen-Haus, Markt 1 in Viöl. Voranmeldung wegen des Einkaufs und der Vorbereitungen jeweils bis zum vorhergehenden Freitag

um 11.30 Uhr im Kirchenbüro 04843/1339. Auf Wunsch kann gegen einen geringen Aufpreis auch ein Fahrdienst in Anspruch genommen werden.  
Spielesachmittag: donnerstags im Lorenz-Jensen-Haus, 1. und 3. Mittwoch in der Löwenstedter Kapelle

### Für alle Altersgruppen:

Chor: donnerstags 19.50-21.30 Uhr im Lorenz-Jensen-Haus, Markt 1, Viöl  
Posaunenchor: montags 19.00 Uhr in der Viöler Kirche  
Gebetskreis, alle 14 Tage mittwochs, 9.30-11 Uhr im Lorenz-Jensen-Haus  
21.12.22, 04.01.23; 18.01.23, 01.02.23; 15.02.23

### Angebote für Kinder und Jugendliche:

Pfadfinder: dienstags 17.00 -18.30 Uhr  
Kirchspielskindertag: 3-4x im Jahr samstags 9-12 Uhr für Kinder ab 5 bis 10  
Familienkirche mit Abend-Snack  
Eat, pray and ... Jugendtreff ab 13 Jahre (18.00 Uhr)  
Kleine Konfirmanden 1x im Monat am Freitag  
Konfircamp für große Konfirmanden (Konfirmation 2024): 14.7.-18.7.2023

**Kirchenbüro:** Ute Petersen, dienstags bis freitags von 09.00 – 12.00 Uhr  
Telefon 04843/1339, Markt 1, 25884 Viöl, E-Mail: petersen@kirchengemeinde-vioel.de

### Adventskonzert vom Singkreis Arlau ...

... am 15. Dezember, 19 Uhr, in der St. Christopherus-Kirche in Viöl. Viele Wochen und zwei Workshops lang haben die Sänger:innen vom Singkreis Arlau geprobt, um die hoffentlich zahlreichen Gäste in Weihnachtsstimmung zu versetzen. Mit vierstimmigem Gesang, alten und neuen Liedern, sowie stimmungsvollen kleinen Geschichten wird der Abend von Viktoria Kleineberg geleitet. Der Eintritt ist frei, über eine Spende freut sich der Chor sehr.

Im neuen Jahr beginnen die Proben am Donnerstag, d. 12.01.2023 um 19:00 Uhr in der Aula der Schule Viöl, wir freuen uns jederzeit über neue Stimmen. Weitere Info bei unserer Vorsitzenden Sonja Franzen, Tel.: 04607 234

# Möbel und Küchen

# JESSEN

## Nordfrieslands größte Möbelschau



Besuchen Sie auch unser Café Glückspfund!

Unsere Öffnungszeiten:  
Montag bis Samstag  
von 9:00 bis 18:00 Uhr

Öffnungszeiten Café Glückspfund  
Montag bis Samstag  
von 09.00 bis 17:30 Uhr

Husumer Straße 28B | 25821 Breklum | Tel. 04671-9150 0 | [www.jessen-norma.de](http://www.jessen-norma.de)

## Wie Feuer und Wasser

Nicht immer ist Wasser das beste Mittel, um einen Brand zu löschen. Manchmal wird alles durch Wasser nur noch schlimmer. Dies konnten die Schülerinnen und Schüler des WPU-NaWi 9/10 am Standort Viöl live erleben. Herr Hansen von der Feuerwehr aus Haselund hatte dazu eigens einen Anhänger aus Husum organisiert (vielen Dank dafür an dieser Stelle!). In einem extra für Demonstrationszwecke erstellten Behälter mit ferngesteuerter Gasflamme wurde Pflanzenöl erhitzt. So kann man einen Fettbrand in der Küche gut simulieren.

Das heiße Pflanzenöl sollte nun mit Wasser gelöscht werden. Dabei entstand ein 3 Meter hoher Feuerball, der sich beim Löschen des Fettbrandes in den Himmel erhob. Dazu musste das Fett nicht einmal brennen, es reicht auch, wenn dieses sehr heiß ist. Mal eben schnell eine heiße Fettpfanne auswaschen, ist also keine gute Idee! Das gilt auch für heißen Sud in der Pfanne.

Herr Hansen wies die Schülerinnen und Schüler in diesem Zusammenhang darauf hin, dass die im Internet kursierenden Ideen mit den Blumentöpfen und den Teelichtern zum Heizen sehr leicht eine ähnliche Katastrophe herbeiführen können. Deshalb rät er dringend davon ab.



Wie stark die Gefahr von Spray- oder Deodoranddosen unter Wärmeeinwirkung ist, konnten die Schülerinnen und Schüler des WPU ebenso erleben. Bitte keine Deos in der Sonne liegen lassen! Zum Abschluss durften sich freiwillige Schülerinnen und Schüler noch selber beim Löschen eines Brandes mit einem Feuerlöscher versuchen.

Alles in allem waren es zwei sehr eindrucksvolle und lehrreiche Schulstunden, die uns noch lange in Erinnerung bleiben werden!

## Wir laufen zusammen: Lauftag 2022 aller Gemeinschaftsschüler erstmals gemeinsam

Nach zwei Jahren, in denen der Lauftag Corona bedingt ausfiel, fand am 30.09.2022 erstmals ein gemeinsamer Lauftag aller Gemeinschaftsschüler aus Viöl und Ohrstedt statt. Gelaufen wurde auf der ca. 2,5 km langen Strecke um das Ohrstedter Schulgelände. Nach vielen Regentagen meinte das Wetter es gut mit uns allen und beschenkte uns mit blauem Himmel, zum Laufen angenehmen 15-17°Celsius und wenig Wind. Am Start waren die 5.-10. Klassen, mit Ausnahme der Neuntklässler, die ihr Praktikum absolvierten. Der Großteil der Ohrstedter Zehntklässler unterstützte die Lehrkräfte als Streckenposten, einige liefen wie die gesamte 10. Klasse aus Viöl mit.

Der Lauf startete um 10.00 Uhr. Viele Schülerinnen und Schüler nutzen die 90 Minuten Laufzeit, um möglichst viele Punkte für ihre Klasse in die Wertung mitzubringen und sich ggf. eine Stufe des Laufabzeichens zu sichern. Zudem hatten sich die meisten Schülerinnen und Schüler im Vorhinein einen Sponsor gesucht, der jede Laufrunde mit einem selbst gewählten Betrag honorierte. Der so erlaufene Betrag wird auf Wunsch der Schülerschaft zur Hälfte an die Kinderkrebshilfe gespendet und für Materialien für den Sport- und Schwimmunterricht verwendet. Es wurde also auch für den guten Zweck gelaufen. Die Stimmung unterwegs und vor allem beim Durchlauf von Start und Ziel auf dem Sportplatz war gut. Die Lehrkräfte jubelten ihren Schülerinnen und Schülern zu und motivierten viele zu tollen Leistungen. So schafften nahezu alle Schülerinnen und Schüler 7,5km, viele sogar 10km und



mehr. Die längste Strecke lief Mahmud aus der Klasse V10a mit 17,5 km. Auch erwähnenswert sind die 15km, die Daniel aus der O5a als Fünftklässler bewältigte.

Die Klassensiege wurden standortintern ausgewertet und bei

einer feierlichen Siegerehrung verkündet. Der Pokal für die „Laufstärkste Klasse“ ging in diesem Jahr in Ohrstedt an die O5a mit durchschnittlich 3,5 Runden pro Schüler und in Viöl an die V10a mit 4,1 Runden pro Schüler.

Alle Schüler erhielten eine Urkunde mit ihrer persönlichen Laufleistung, die ihnen ggf. zusätzlich das Laufabzeichen in der Stufe 1, 2 oder 3 bescheinigte.

Zudem wurden die drei Läufer und Läuferinnen der Klassenstufen 5-7 bzw. 8-10 mit den meisten Runden (bzw. bei Rundengleichheit der schnellsten Laufzeit) mit einer Medaille geehrt.

Dies waren in Viöl: Natalia, 5a; Ina, 7a; Lara, 7a; Katja, Lisa und Anna Mia, alle 10a; Jakob, 7a; Melf, 6a; Mika, 6a; Mahmud, 10a; Thore, 8a; Jorve, 8a und in Ohrstedt: Dora, Lucy und Deike, alle 7a; Nieke, 10a; Bea, Laura und Nele, alle 8a; Daniel, 5a; Jonte, 7a; Leve, 5a; Tom, 10a; Tobias und Lennart, beide 8a – Herzlichen Glückwunsch!

Der Dank gilt unseren Hausmeistern Herrn Kohn und Herrn Hansen, der Polizei und dem Ordnungsamt, allen Kolleginnen und Kollegen und den helfenden Schülerinnen und Schülern aus Klasse 10 für die zuverlässige Unterstützung und den umliegenden Anwohnern, Landwirten und Betrieben für ihre Rücksicht während des Laufs.

Zum Abschluss möchten wir nicht versäumen, allen Läuferinnen und Läufern zu ihren Leistungen zu gratulieren. Toll, dass ihr versucht habt, alles aus euch heraus zu holen und so etwas für euch und für die Kinderkrebshilfe zu leisten.

*Eure Sportlehrkräfte*

MEIEREIWEG 6  
25850 BEHRENDORF  
TEL.: 0 48 43 - 20 50 4 - 11  
FAX: 0 48 43 - 20 50 4 - 20



**LORENZEN  
NISSEN  
BAU GMBH**  
WWW.LORENZEN-NISSEN.DE

## Bau drauf!

- Schlüsselfertige Wohnhäuser
- An- und Umbauten
- Modernisieren und Sanieren
- Gewerbliche Bauten
- Landwirtschaftliche Bauten

## Gruselspektakel in Ohrstedter Gemeinschaftsschule

Gruselig ging es drei Tage nach Halloween in Oster-Ohrstedt immer noch zu. Die Schülerinnen, Schüler und Lehrkräfte des Standortes Ohrstedt der Grund- und Gemeinschaftsschule Viöl-Ohrstedt-Haselund luden Dritt- und



Viertklässler der umliegenden Schulen zum Halloween-Spektakel ein. Unter der Leitung von Frau Richert wurde im Voraus gebastelt, gebacken, Flure geschmückt und Räume installiert.

Das Event begann mit einem herzlichen Willkommensgruß des Schulleiters Stephan Kinder, der sein Hemd diesmal ganz im Stil des Anlasses trug.

Alle Gäste stießen nach einer kurzen Erklärung Frau Richerts einen grelen Schrei der Begeisterung aus als es hieß, das Buffet sei eröffnet. Viele Eltern hatten sich besondere Mühe gegeben, die Schule zu unterstützen. Gruselige Backwaren und blutiges Fingerfood wurden in Mengen angeboten.

Nachdem sich jeder Teilnehmer gestärkt hatte, ging es dann los.

Hatte man als Besucher im Discoraum so richtig abgerockt, konnte man sich danach im Bastelraum beschäftigen, Knocheleien und Herausfor-



derungen zum Fürchten im Escape-Raum durchführen und im Chemielabor des tüd-deligen Professors Experimente ausprobieren. Danach zog man weiter in den mit Nebelschwaden gefüllten Parcours oder ließ sich im Schminkraum

verschönern.

Viele Schülerinnen und Schüler hatten sich in der Wahl ihres Kostüms besonders ins Zeug gelegt und wurden zum krönenden Abschluss der Halloween-Feier dafür belohnt. Die drei gruseligsten und ideenreichsten Kostüme wurden prämiert und mit einem Preis versehen.

Aber nicht nur das junge Publikum überzeugte mit ihrem Aussehen. Alle Lehrkräfte waren an diesem Tag besonders zum Fürchten. Neben Hexen, Vogelscheuche und Monstern überzeugte der Chemie-Professor durch sein Äußeres. Er gewann den Lehrerkostümpreis.

Am Ende des Tages waren sich alle einig: Das Halloween-Spektakel war ein voller Erfolg, der ohne die Hilfe der Schülerinnen und Schüler, dem riesigen Einsatz der Lehrkräfte und der enormen Unterstützung des Schulpersonals niemals gelungen wäre. Dies zeichnet den Standort Ohrstedt aus.

## Grundschulstandort Haselund im Finale der Mathe-Olympiade



Am 15. November fand an der Klaus-Groth-Schule in Husum die Regionalrunde der Grundschulen der Mathe-Olympiade statt. Insgesamt traten 62 Teams von 31 Schulen gegeneinander an und rechneten um die

Wette. Lian Albertsen und Jonne Carstensen belegten dabei den vierten Platz der Drittklässler. Lennes Steen Hinrichsen und Kalle-Truls Christiansen erklimmen das Treppchen und belegten Platz 3 der Viertklässler. Beide Teams ergatterten sich so einen Teilnahmeplatz für das Finale bei der Landesrunde in der Landeshauptstadt Kiel.

Wir gratulieren zu dieser tollen Leistung!

## Seit dem 1. Oktober hat Treia nun einen Podologen!

Nach zweijähriger Vollzeitausbildung hat Herr Sebastian Meves am 08. September 2022 die Prüfung zum Podologen erfolgreich bestanden und ist nun seit dem 01. Oktober Podologe mit Kassenzulassung. Bestimmte Leistungen können nun mit der Krankenkasse abgerechnet werden, wenn eine Heilmittelverordnung vorliegt.

Herr Meves ist über seine Frau Martina Meves zur Fußpflege gekommen. Seit längerer Zeit arbeitet er als Fußpfleger, schnell stand der Entschluss fest eine Ausbildung zum Podologen zu absolvieren. In dieser komplexen Ausbildung wurden anatomische und orthopädische Inhalte vermittelt. Die Behandlung von Haut und Nägeln spielten eine große Rolle. Spezielle theoretische und praktische Kenntnisse an die besonderen Anforderungen der Krankheiten, die in der Podologie eine Rolle spielen stellten den Schwerpunkt der Ausbildung dar. Herr Meves eignete sich zusätzliches Fachwissen im Rahmen der verschiedenen Praktika bei Podologen und Ärzten an.

Nun freuen sich Herr und Frau Meves das Leistungsangebot ihres Fußpflegeteam Meves um die Podologie erweitern können und begrüßen podologische Patienten in ihren Räumlichkeiten. Auch eine Behandlung im Hause der Patienten ist möglich.



MEDIZINISCHE FUßPFLEGE - PODOLOGIE

Treienstraße 73 - 24896 Treia - Telefon: 04626 746 98 81  
www.gesunder-lebensweg.de - m.meves@fusspflege-team-meves.de

## Ahrenviöl

Bürgermeisterin Marion Gebauer-Petersen  
Moorackerweg 9, 25885 Ahrenviöl  
Tel. 04847 235015, Handy 0163 4393802  
E-Mail: Marion.Militzer@gmx.de



### Neues aus Ahrenviöl

Dennis Petersen stellt dieses Jahr seine Koppel am Niederbroack-erweg als Buschplatz zur Verfügung, vielen Dank dafür! Ich bitte darum, dass dort ausschließlich Busch abgeladen wird.

Am 26. November

2022 fand eine gemeinsame Aktion des Gemeinderats mit allen Ahrenviöler Landwirten statt. Es wurden Wege gepflegt und Holz gesägt. Alle haben mit angepackt, sodass unsere Wege wieder prima in Schuss sind. Vielen Dank an alle Helfer! Besonderer Dank geht an Annika Hansen und Ute Carstensen, die die Helfer nach getaner Arbeit mit leckerem Essen und Tee-punsch versorgt haben. Ich freue mich sehr, dass die Hilfsbereitschaft und der Zusammenhalt in Ahrenviöl so ausgeprägt sind. Dies ist nicht selbstverständlich und in der heutigen Zeit wertvoller und wichtiger denn je.

Ich bitte um Verständnis, dass die Feldwege über die Wintermonate wieder gesperrt werden. Dies ist notwendig, um die Wege zu schonen. Ansonsten würden hohe Kosten für die Instandsetzung anfallen. Dies soll vermieden werden, um das Gemeindegeld sinnvoller einzusetzen.

Leider kam es in den letzten Monaten vermehrt zu Verunreinigungen in unserer Kläranlage. Ich appelliere dringend, keine Hygieneartikel und Feuchttücher in der Toilette zu entsorgen! Dies schadet der Kläranlage



erheblich und führt zu hohen Reparaturkosten. Sollte es nicht besser werden muss die Abwassergebühr angehoben werden.

Am Montag nach Totensonntag fand das nun schon traditionelle Anleuchten bei der Müllerbande statt. Das Haus in der Hauptstraße wurde wieder liebevoll geschmückt und lockte Bewunderer von Nah und Fern. 500 Futjes und 100 Liter Glühwein und Kinderpunsch wurden in gemütlicher Atmosphäre verzehrt und die Kindergartenkinder sorgten mit weihnachtlichen Liedern für die besinnliche Stimmung. Es war ein rundum gelungenes Event mit vielen leuchtenden Augen – vielen Dank an alle Mitwirkenden!

Der Erlös aus Spenden und Losverkauf liegt bei weit über 1.000,00 € und kommt dieses Jahr dem Kinderzeltlager KKL Silberstedt zugute.

Auch am Feuerwehrhaus leuchtet dieses Jahr wieder ein schöner Tannenbaum. Vielen Dank an Inge und Klaus Buntzen, die diesen Baum und auch die Tannenbäume für die Schule Ohrstedt gespendet haben.

Am Freitag, den 20.01.2023 wird Bente Clausen um 19.30 Uhr im Bildungshaus mit Fotos und kleinen Leckereien von Ihrer Reise nach Südafrika berichten. Es wird ganz sicher ein toller und spannender Vortrag. Ihr seid alle herzlich eingeladen! Um Anmeldung bei mir wird gebeten.

Ich möchte mich bei Euch für das mir entgegengebrachte Vertrauen im ablaufenden Jahr bedanken. Der gesamte Gemeinderat und ich haben versucht, so viel Gutes wie möglich für unsere Gemeinde zu tun und Ahrenviöl voranzubringen.

Ich wünsche Euch allen frohe und besinnliche Weihnachten im Kreise Eurer Liebsten, ein paar entspannte Tage zum Erholen und ein gesundes und glückliches neues Jahr 2023.

(Marion Gebauer-Petersen)

### Adventszeit im Gemeinde- Kindergarten Ahrenviöl „Seute Bagaluten“

Die Adventszeit wurde wie jedes Jahr mit dem Anleuchten bei Familie Müller am 21.11.2022 eingeläutet. Die Kindergartenkinder hatten schon fleißig geprobt und alles auf der Bühne gegeben! Bis zum gemein-



samen Lied „Kling Glöckchen“ mit dem Publikum, wurde kräftig „Hey, du Weihnachtsmann“ gesungen, Holz gehackt, getanzt und die Lichterkinder gefeiert. Für jedes Kind gab es eine Belohnung in Form einer kleinen Tüte aus der Hand von Kai und Britta. Es hat so viel Spaß gemacht, euch zu unterstützen. Wir sind gerne wieder dabei.

Im Kindergarten selbst ist die Wichtel- Werkstatt in vollem Gange. Die Fenster wurden weihnachtlich angemalt, lange Ketten für den Gruppenraum (wer schafft die meisten Meter?) geklebt und ein Weihnachtsmann kopfüber im Schornstein versenkt. Jeden Tag wird der Adventskalender geöffnet, mit Vorlesen einer kleinen Geschichte. Der Weg nach Bethle-

Ich bringe die Amtsblätter zu den Verteilern...

Kurierfahrten  
**LORENZEN**dienst.de

Breklumer Koog 5b · 25821 Struckum

Telefon: 0 46 71 / 23 27 · Fax: 0 46 71 / 93 34 17

Wenn Fliesen, dann...

**PROWERK** GmbH

Fliesen- und Natursteinverlegung

Hauptstraße 25c · 25885 Ahrenviöl • ☎0172 94 33 414

✉kontakt@meinprowerk.eu • [www.meinprowerk.eu](http://www.meinprowerk.eu)

hem schreitet unverzüglich weiter mit Maria und Josef, angezeigt durch eine Kerze. Einige Eltern waren beim gemütlichen Elternabend mit Knusperhäuschen verzieren oder Sterne falten dabei, wir hatten jede Menge Spaß bei Glühwein und Apfelpunsch. Die Krippe wurde sehr liebevoll geschmückt, un-



sere Kleinsten erwartet eine heimelige Atmosphäre. Eltern und Kinder konnten bereits eine kleine, gemütliche Adventseinstimmung feiern. Der Großelternvormittag kann dies Jahr endlich wieder gefeiert werden. Mit einer kleinen Aufführung, Liedern, Gedichten, Basteleien und Spielen werden es ein paar ausgefüllte Stunden sein, auf die sich alle freuen. Die Weihnachtsfeier mit Eltern schließt die Adventszeit im Kindergarten ab. Die gesamte Adventszeit leuchtet uns, wie jedes Jahr, unser kleiner geschmückter Tannenbaum am Morgen entgegen. Wie jedes Jahr wurde uns dieser gesendet vom Tannenhof Eggert aus Immenstedt. Vielen Dank an Manni und Ingelore, wir freuen uns sehr darüber. Wir wünschen allen Leser:innen eine gesegnete Weihnachtszeit

*(Renate Grünberg)*

## Ahrenviölfeld

Bürgermeister Stefan Petersen  
Am Ententeich 14, 25885 Ahrenviölfeld  
Tel.: 04626 189311  
E-Mail: stefan.petersennf@web.de



## Behrendorf

Bürgermeister Jens Andreas Carstensen  
Westerdorf 22, 25850 Behrendorf  
Tel. 04843 696, Mobil 0171 9754639,  
E-Mail: carstensen-j@a-online.de,  
Sprechzeiten: 8.30 - 9.30 Uhr



## Erntefest 2022



Unser diesjähriges Erntefest fand am 15.10.2022 in unserem Dörpshus mit einer sehr guten Beteiligung statt. Mit Unterstützung von Kristin Thiesen wurde eine schöne Ernteecke aus Kisten, selbstgemachter Marmelade und Gemüse aus dem eigenen Garten hübsch dekoriert. Die Erntekrone wurde von Jonas Hafenstein, Tjade Eckert, Beeke Carstensen und Tjark Hansen, unseren Konfirmanden aus diesem Jahr überreicht. Im Erntespruch, geschrieben von Nicole Carstensen, wurde über die Landwirtschaft, die weltliche Situation und die Corona-Pandemie berichtet. Auch der Bürgermeister Jens Carstensen fand die passenden Worte. Unser traditionelles Grünkohlessen gab es diesmal ganz spontan als Bufett. Normalerweise wird unser Essen zum Erntefest am Platz ser-

viert, aber wir hatten es anders geliefert bekommen. DJ Dennis sorgte für die Musik, die von zwei gut gespielten Sketchen unterbrochen wurde. Vielen Dank an Ines, Tjark, Pietr, Jorve und Falk. Auf unserem Erntefest haben jung und alt sich fröhlich begegnen können und Spaß miteinander gehabt. Wir danken allen Beteiligten und dem Team vom Dörpshus für ein schönes Fest.

*(Inke Petersen und Yvonne Hansen)*

**AUTO SERVICE SIEVERTSEN**  
GERHARD SIEVERTSEN

Kfz-Meister	Reparatur aller Fabrikate
Tel. 04843/335502	Westerdorf 5
gerhard.sievertsen@mytng.de	25850 Behrendorf

MOBIL 015128044969

*Wir wünschen eine besinnliche Adventszeit,  
frohe Festtage und ein gesundes neues Jahr.*

## Neues Feuerwehrauto für die Freiwillige Feuerwehr

Der 27. Oktober war in diesem Jahr ein ganz besonderer Tag für die Gemeindefeuerwehr. Nach zweijähriger Planungs- und Wartezeit konnten sie nun endlich ihr neues Löschfahrzeug in Empfang nehmen. Nachdem das alte Feuerwehrauto über 20 Jahre treue Dienste für die Wehr geleistet hat, war es nun an der Zeit für eine Neuanschaffung. Daher wurde bereits 2020 im Gemeinderat beschlossen, dass ein neues Fahrzeug angeschafft werden sollte. Damit begann eine arbeitsreiche Zeit für den Beschaffungsausschuss. Das Löschfahrzeug musste ausgesucht und die Beladung genau geplant werden. Es gingen viele Stunden dabei ins Land bis endlich die Bestellung getätigt werden konnte. Nun hieß es warten. Die Freude war groß, als der Bescheid kam, dass das neue Mittlere Löschfahrzeug in Mühlau abgeholt werden konnte.



Nach einer Einweisung im Werk der Firma Ziegler machten sich die Feuerwehrkameraden auf den langen Weg nach Hause. Dort angekommen präsentierten sie stolz das neue Feuerwehrauto. Natürlich wurden bereits an der



Behrendorfer Ortsgrenze das Martinshorn und das Blaulicht eingeschaltet, um sich bei dem beim Feuerwehrhaus wartenden Gemeinderat anzukündigen.

Am 31. Oktober fand dann die Einweihungsfeier für die neue Errungenschaft statt. Alle Kameraden, die geladenen Gäste und viele Dorfbewohner sammelten sich am Feuerwehrhaus, um von dort bei wundervollem

Wetter einen Umzug durch das Dorf zu starten. Voraus fuhr natürlich das neue Löschfahrzeug, gefolgt von den Feuerwehrkameraden und allen, die sich mit ihnen freuten. Den Abschluss des Umzuges bildete das nun abgelöste Feuerwehrauto. Musikalisch begleitet wurde der Marsch durch die Straßen von dem Feuerwehrmusikzug Nordstrand und dem Feuerwehrmusikzug Hattstedt-Wobbenbüll. Wieder beim Gerätehaus angekommen richtete der Bürgermeister Jens Carstensen seine Worte an die Feuerwehrkameraden. Er bedankte sich für deren Einsatzbereitschaft und erwähnte mehrfach wie stolz er auf die Stärke der Einsatzabteilung ist. Nach der Schlüsselübergabe an den Wehrführer Reiner Thomsen ergriff dieser das Wort. Er war sehr erfreut darüber, dass so viele Gäste seiner Einladung gefolgt sind und das Interesse der Dorfbewohner an der Feuerwehr so groß ist. Besonders freute er sich über die Anwesenheit der Vertreter der Nachbarwehren. Reiner richtete seinen Dank an die Gemeinde und alle, die ihn bei der Beschaffung des Fahrzeuges unterstützt haben. Der Beschaffungsausschuss erhielt ein kleines Dankeschön, bevor er den Fahrzeugschlüssel an den Gerätewart Tim Eckholdt überreichte. Abschließend gratulierte der Amtwehrrührer Rolf Schadwald zu dem neuen Einsatzfahrzeug und richtete noch einige



nette Worte an die Kameraden und die Gäste. Nun ging es zum gemütlichen Teil über. Die Gemeinde lud alle zu Wurst vom Grill und Freigetränken ein. Für die Kinder gab es die Möglichkeit mit den Feuerwehrautos durch das Dorf gefahren zu

werden, sie konnten auf dem Sportplatz Fußball spielen und sich über ihre Naschitüten freuen. Es war ein sehr schöner Tag, der nur aufgrund vieler freiwilliger Helfer stattfinden konnte. An genau diese geht ein großes Dankeschön. Vielen Dank Mikael, Liane, Aileen, Sabrina, Bennet, Mila, Bjark und Tjark! Ihr wart super!

*(Katrin Thomsen)*

## Neue Pullover und T-Shirts für die Feuerwehr



Bereits auf der Jahreshauptversammlung wurde der Wunsch geäußert neue Oberbekleidung für die Feuerwehrleute anzuschaffen. Während sich der stellvertretende Wehrführer

Marco Hinrichsen darum kümmerte Sponsoren zu finden, suchte Oliver Eckholdt schon nach dem richtigen Modell und der passenden Bedruckung. Die Autowerkstatt Autoservice Sievertsen und die Firma Lorenzen Nissen Bau erklärten sich gerne bereit die anfallenden Kosten zu übernehmen. Im Oktober konnten die T-Shirts und Pullover durch Gerhard Sievertsen und Eric Lorenzen an die Feuerwehr übergeben werden, die sich auf diesem Weg noch einmal herzlich bedankt

*(Katrin Thomsen)*



### Abschlussübung der Jugendfeuerwehr Viöl bei Schreuers

Am Samstag, dem 12.11.22, rückte die Jugendfeuerwehr zu dem größten „Einsatz“ des Jahres aus.

## Bondelum

Bürgermeister Sönke Jessen  
Oberdorf 4, 25850 Bondelum  
Tel. 01525-5291698



### War da was?

Wenn es Nacht wird in Bondelum, dann schlägt die Stunde der Straßenbeleuchtung. Jede Nacht? Nein, es gibt eine Nacht im Jahr, da bleibt die Beleuchtung aus, denn sie wird nicht gebraucht. Meist ist es die letzte Nacht im Oktober, in der alles dunkel bleibt. Die Dunkelheit währt jedoch nicht lange. Kaum ist die Sonne untergegangen, kann man hier und da vereinzelte Lichter sehen, die sich in Richtung des Feuerwehrgerätehauses zu bewegen scheinen. Allmählich werden es immer mehr und wer jetzt genau hinsieht, wird feststellen, dass sie sich tatsächlich am Feuerwehrgerätehaus versammeln. Wer nicht nur guckt sondern auch lauscht, der wird wohlbekannte Klänge vernehmen: "Ich geh' mit meiner Laterne und meine Laterne mit mir!" schallt es aus der Musicbox und das versammelte Lichtermeer zieht nun geordnet durch die Straßen. Aha, das Rätsel ist gelöst! Es handelt sich nicht etwa um eine Invasion aus unbekanntem Galaxien, sondern - welch Erleichterung - um das alljährliche Laternelaufen. Ein Spaß für Jung und Junggebliebene. Wenn der Laternenzug wieder zum Feuerwehrgerätehaus zurückgekehrt ist, darf sich an Speis und Trank gestärkt werden. Und die Straßenlaterne? Die dürfen ihre Arbeit wieder aufnehmen, denn so ist sichergestellt, dass auch diejenigen, deren Laterne mittlerweile erloschen ist, später wohlbehalten zuhause ankommen. Apropos ankommen: Die Weihnachtswichtel sind wieder da! Letztes Jahr



waren sie von den Bondelumern sehr herzlich aufgenommen worden und besonders die Kinder hatten regelmäßig geschaut, ob es ihnen gut geht und regen Anteil an ihrem Treiben genommen. Anscheinend hat das

den Wichteln sehr gut gefallen, denn sie haben sich entschieden, auch dieses Weihnachten wieder bei uns zu verbringen. Zur Feier dieser schönen Überraschung findet am 18.12.2022 ab 11 Uhr ein Wichtelpunsch beim Feuerwehrgerätehaus statt. Es wird Schmalzbrote, Waffeln, Punsch, Kaffee und Kakao geben. Nach Rücksprache mit den Wichteln wurde entschieden, dass der Erlös dem Kinderfest zugute kommen soll. Ob sich der ein oder andere Wichtel aus seinem Häuschen heraus traut und mit uns anstößt, werden Sie erfahren, wenn Sie persönlich vorbeikommen. Dann haben Sie die einmalige Chance auf ein weihnachtliches Wichtel-Meet & Greet.

### Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

Schädlingsbekämpfung • HACCP-Prophylaxe • Vorratsschutz  
Holzschutz • Desinfektionen  
Schwammsanierung



Husum 04841 - 66 86 32  
Schleswig 04621 - 3 96 93 91  
Flensburg 0461 - 49 28 99 79  
[www.friedrichsen-husum.de](http://www.friedrichsen-husum.de)



**H3 - Autowerkstatt**  
GmbH & Co.KG  
25850 Behrendorf  
[www.h3-hansen.de](http://www.h3-hansen.de)  
☎ (0 48 43) 668

**Meine Autowerkstatt**  
Diagnose • Auspuff • Reifen  
Bremsen • TÜV • AU

## Carstensen Landtechnik



Haselund · Tel. 0 48 43 597  
[www.carstensen-landtechnik.de](http://www.carstensen-landtechnik.de)





## Haselund

Bürgermeister Jan Thormählen  
Löwenstedter Straße 27, 25855 Haselund  
Tel. 04843 1440, Fax: 04843 27195  
jan.thormaehlen@t-online.de  
Internet: www.haselund.de



## „Wi hebben dat keen Steed fastschreven, wi maken dat einfach.“

### Auszeichnung für „gelebtes Plattdeutsch“

Im Rahmen der Veranstaltung „Nordfriesland pflegt Platt“ im Husumer Rathaus wurde auf Initiative des Plattdüütsch Zentrums (Leck) das „PlattHart“ an drei nordfriesische Pflegeeinrichtungen verliehen. Eine davon ist der Ambulante Pflegedienst Johannes Carstensen GmbH. Diese Auszeichnung wird an Einrichtungen vergeben, in denen die Regionalsprache in den pflegerischen Alltag integriert ist. Denn dass die plattdeutsche Ansprache den Zugang erleichtern und eine besondere Atmosphäre der Nähe und Geborgenheit schaffen kann, die das Miteinander bereichert, steht für alle Beteiligten außer Frage. Mit de beiden Geschäftsführers vun dat Haaslunder Ünnernehmen hett Silke Schlüter snackt:

„Rund 70 Prozent unserer 115 Kollegen sind von Haus aus Plattsnacker. Gespräche op Platt finden daher bei uns in allen Bereichen statt“, freuen sich Leif Carstensen und Christer Carstensen. Das gilt für kleine dienstliche Gespräche auf dem Flur ebenso wie für die Teamsitzungen und Leitungsbesprechungen sowie beim Spielen in den Wohngemeinschaften und in der Tagespflege. „Plattdeutsch wird bei uns ganz selbstverständlich gelebt. Nicht umsonst lautet der Claim in unserem Logo Mit Hard un Hand bi di to Hus“.

Definitiv, so Christer Carstensen, sei die Sprache ein Türöffner. „Plattdeutsch, das ist Nähe, Heimat, Vertrauen. Mitarbeiter, die Platt sprechen, haben gleich einen einfacheren Zugang zu unseren Kunden. Auf Platt lässt sich vieles einfacher und oft auch verständlicher ausdrücken als im Hochdeutschen“, da ist er sich mit seinem Bruder einig.

Wichtig und wertvoll sei die Sprache auch bei der Arbeit mit an Demenz erkrankten Menschen: „Sie erinnern sich häufig nur noch an Dinge aus der älteren Vergangenheit und

sprechen – so wie früher – teils nur noch Platt. Hier schafft man schnell Vertrauen und baut Barrieren ab. Die oftmals schwierige und fordernde Arbeit kann dadurch erheblich erleichtert werden.“

„Wir sind sehr stolz auf die Auszeichnung, auch wenn wir zur Bewerbung ein bisschen überredet werden mussten – eben weil wir das Plattdeutsch ganz selbstverständlich in unseren Tag implementiert haben, ohne dass es bisher irgendwo schriftlich festgehalten wäre“, sagt Christer Carstensen.

Er möchte andere Unternehmen dazu animieren, sich ebenfalls um diese Auszeichnung zu bewerben. Die dafür erforderlichen Unterlagen und weitere Informationen rund um das Thema „Platt in de Pleege“ sind beim Plattdüütsch Zentrum erhältlich; per Mail an [gesa.retzlaff@platt.best](mailto:gesa.retzlaff@platt.best), unter Telefon 04662/77272 und über [www.platt.best](http://www.platt.best).



PFLEGEN · HELFEN · BERATEN

**AMBULANTE PFLEGEDIENSTE**  
Johannes Carstensen GmbH  
Löwenstedter Straße 18  
25855 Haselund  
Telefon 04843-1224  
Mail: [info@apjc.de](mailto:info@apjc.de)

[www.apjc.de](http://www.apjc.de)

DIE ROLLENDE  
*Genussmanufaktur*

DIE ROLLENDE GENUSSMANUFAKTUR

**De Kollunder GmbH & Co.KG**  
Löwenstedter Straße 18  
25855 Haselund  
Fon: 04843 20130  
Mail: [info@de-kollunder.de](mailto:info@de-kollunder.de)

[www.de-kollunder.de](http://www.de-kollunder.de)

Ihr zuverlässiger Partner für

GAS  
WASSER  
HEIZUNG

Ganz in Ihrer Nähe:

**Udo Lorenzen**  
Gas-Wasser-Heizungstechnik  
Schwalbenweg 11 · 25884 Viöl  
Tel. 0 48 43/21 04  
Mobil 0173/833 0606

Anzeigen- und  
Redaktionsschluss für  
die nächste Ausgabe - die am  
1. Februar 2023 erscheint -  
ist der 15. Januar 2023.

## Immenstedt

Bürgermeister Eckhard Abel  
Südergree 5, 25885 Immenstedt  
Tel. 04843 202382  
eckhard-abel@t-online.de



## Löwenstedt



Bürgermeister Holger Jensen  
Schulstraße 7a, 25864 Löwenstedt  
Tel. 04843-9739528  
holger.jensen@nf.tng.de



## Blau-Weiß Löwenstedt baut...

... auf seine Mitglieder, Fans, Förderer sowie Freunde und bedankt sich für die gezeigte Vereinstreue und die tolle Unterstützung.

2022 befand man sich gefühlt in der „Und täglich grüßt das Murmeltier“-Schleife. Vieles war wieder möglich und tolle Ideen / Aktivitäten sind 2022 entwickelt / verwirklicht worden. Blau-Weiß Löwenstedt bildet in der Vorbereitung regelmäßig sog. Arbeitsgruppen / Teams um die Kräfte zu bündeln. Damit der Betrieb auf den Fußballplätzen, dem Bouleplatz, dem Bewegungsraum im Kindergarten, den Kegelbahnen sowie im Sportlerheim geordnet funktionieren sind über das Jahr mehr als hundert Erwachsene und Jugendliche in den verschiedenen Arbeitsgruppen / Teams aktiv geworden. Der Vorstand um Vorsitzender Ove Paulsen hatte am 18. Nov. zu einem DANKESCHÖN-ABEND in den Dörpskrog Ahrenshöft eingeladen. Dabei konnte er Mitglieder aus bestehenden bzw. 2022 projektbezogen neu gebildeten TEAMS begrüßen:

Team „LED-Flutlichtbeleuchtung“ 25. März 2022

Team „Rabauken-Camp“ 12.-14. April 2022

Team „Tour Holstein Kiel“ 23. April 2022

Team „Maibaum aufstellen“ 1. Mai 2022

Team „Verschönerung Umkleidekabinen“ 1. + 3. Juli 2022

Team „Sporthaus-Cup“ 24.-26. Juni 2022

Team „JUSPO-Wettbewerb“ 17. August 2022

Team „Gendergerechte bauliche Optimierung“ 2. Sept. 2022

Team „Benefizspiel-Nord-Ostsee-Auswahl“ 2. Sept. 2022

Team BV „Lagerschuppen FF / BW Löw“ November 2022

Team „Vorstand Förderverein Fußball BW Löw“

Team „Sportlerheim - Tresen - Wurstbude - Eintritt“

Team „Schiedsrichter“

Team „Platzwarte“

Team „Blau-Weiß Kurier“

Team „Jugend- und Herren-Trainer einschl. Alt-Herren“

Team „Stadionsprecher“

Team „Übungsleiter Kinderturnen, -tanzen, Smovey, Boulen, Psychomotorik, Gymnastik, Kegeln“

Team „Vorstand“ BW Löw

**Fortsetzung auf Seite 22**

**TRAUM**  
HAUSWIRTSCHAFTS  
**RAUM**

**Möbel BISCHOFF**  
EINRICHTUNGS- UND POLSTERWELT

Möbel Bischoff • Inhaber Joachim Bischoff  
direkt An der B5, 25842 Langenhorn  
Tel. (0 46 72) 70 13  
[www.moebel-bischoff.de](http://www.moebel-bischoff.de)

**Friedensburg**  
Ihre Gaststätte in Löwenstedt

- Festlichkeiten aller Art bis 170 Personen
- Bundeskegelbahn
- Heuboden / Grillen ab Mai jeden Donnerstag
- Offener freier Hotspot

Gaststätte Friedensburg · Inh. Uwe Thomsen  
Westerfeld 1 · 25864 Löwenstedt · Tel. 04843 – 12 27  
[www.friedensburg-loewenstedt.de](http://www.friedensburg-loewenstedt.de) · [uwe-thomsen-best@gmx.de](mailto:uwe-thomsen-best@gmx.de)

**MINIBAGGER  
MIETEN**

**BAUMASCHINEN  
VERMIETUNG**

**0171 - 614 618 9**

Anzeigen- und  
Redaktionsschluss für  
die nächste Ausgabe - die am  
1. Februar 2023 erscheint -  
ist der 15. Januar 2023.

## Kundalini-Yoga

**Kursleiterin: Andrea Hänsel**

Der nächste Kurs startet am 12.01.2023 im Dorfgemeinschaftshaus in Sollwitt, jeweils Donnerstags von 19.00 - 20.30 Uhr mit Andrea Hänsel (10 Termine).

Mitzubringen sind: Matte (Isomatte oder Yogamatte), Wasser (o.ä. Getränk), Decke. „Schnuppern“ ist möglich (kurze Anmeldung erbeten).

**Datum:** jeweils Donnerstags ab 12.01.2023 (10x insgesamt)  
**Uhrzeit:** 19.00 bis 20.30 Uhr  
**Ort:** Dörpshus Sollwitt  
**Kursgebühr:** 90,00 €  
**Anmeldung:** info@avhs-vioel.de oder an AuRHaensel@t-online.de  
 Andrea Hänsel unter 0162/522 9784.

## POWERFRAUEN Selbstbehauptung und Selbstverteidigung

**Kursleiter: Marc Petersen**

Das Ziel dieses Kurses ist, sich der Angst vor Gewalt und auch sexualisierter Gewalt zu stellen, um für den Ernstfall gerüstet zu sein.

Nein, du hast am Ende nicht die Lizenz zum Töten, aber im Idealfall konntest du dir ein Paar hilfreiche Verhaltenstipps oder sogar einfache Techniken aneignen, um in für dich gefährlichen Situationen nicht ganz unvorbereitet zu sein.

Für so einen Kurs sind 10 Doppelstunden sicherlich nicht ausreichend, aber es ist ein Anfang.

Dieser Kurs muss nicht in einer Sporthalle stattfinden. Ein Raum von geeigneter Größe reicht aus. 10 - 16 Frauen sind ideal.

Frauen ab 16 Jahren oder jüngeren Mädchen, in Begleitung einer erziehungsberechtigten Frau, können teilnehmen.

Von ersten Informationen über kleine Spiele zum Kennenlernen der Gruppe und zur Einführung in das Thema Gewalt / sexualisierte Gewalt, sprechen wir über mögliche Verhaltensweisen und trainieren einfache Techniken speziell für Frauen.

Am Ende verspreche ich tolle Erfahrungen mit der eigenen Kraft und ein Lächeln über die Möglichkeiten, die sich neu ergeben.

**Datum:** Sa., 21.01.2023, 10-13 Uhr - Infoveranstaltung;  
 danach Do., 26.01. (1); Do., 02.02. (2); Do., 09.02. (3);  
 Di., 14.02. (4); Do., 23.02. (5); Do., 02.03. (6); Mo.,  
 06.03. (7); Do., 16.03. (8); jeweils 18-20 Uhr  
**Uhrzeit:** 10.00-13.00, danach 18.00 bis 20.00 Uhr  
**Ort:** Dörpshus Sollwitt  
**Kursgebühr:** 72,00 €  
**Anmeldung:** info@avhs-vioel.de oder Gert Nissen (0461-979787)

## KORSIKA - Insel der Schönheit

**Eine live präsentierte Multivision  
von Hartmut Krinitz**

„Kalliste – Insel der Schönheit“ nannten schon die Griechen Korsika. Eli und Hartmut Krinitz haben Korsika auf zahlreichen ausgedehnten Reisen erkundet. Mit dem Faltboot paddelten sie zu einsamen Traumstränden und durchquerten das raue, grandiose korsische Bergland auf dem legendären GR 20. In gut zwei Wochen zieht sich dieser anspruchsvollste Fernwanderweg Europas über ausgesetzte Grate, durch menschenleere Täler und von Wildschweinen durchgrunzte Windbuchenwälder. Weitere Informationen und Fotos unter [www.hartmut-krinitz.de](http://www.hartmut-krinitz.de)



## Gartenholz Kiehne



**Carports · Gartenhäuser · Zäune · Pflasterungen · Baggerarbeiten**

**Telefon 04843 / 20 56 04 · [info@gartenholz-kiehne.de](mailto:info@gartenholz-kiehne.de)**

Datum: Montag, 13.02.2022  
Ort: Dörpshus Sollwitt  
Uhrzeit: 19.30 Uhr  
Kursgebühr: 15,00 €  
Anmeldung: info@avhs-vioel.de oder Gert Nissen (0461-979787)

## Sven Stricker liest!

### „Sörensen am Ende der Welt“ Kriminalroman

Kommissar Sörensen, gerade erst endgültig von Hamburg in das nordfriesische Katenbüll umgezogen, gibt die Hoffnung auf, in der Provinz Ruhe zu finden. Im Koog wird eine Leiche gefunden - erstochen mit einem Schraubenzieher. Und der letzte Mensch, der den Toten lebend gesehen hat, ist spurlos verschwunden: der junge Ole Kellinghusen, werdender Vater und ein guter Freund von Sörensen.



Der immer noch unter seiner Angststörung leidende Ermittler stellt fest: Die Angst kennt viele Gesichter. Und der Tote hat sich jahrelang auf das Ende der Welt vorbereitet - nur nicht auf sein eigenes.

Sven Stricker wurde 1970 geboren und wuchs in Mülheim an der Ruhr auf. Er studierte Komparatistik, Anglistik und Neuere Geschichte. Seit 2001 arbeitet er als freier Wortregisseur, Bearbeiter und Autor und gewann in dieser Funktion mehrmals den Deutschen Hörbuchpreis, unter anderem 2009 für seine Hörspielbearbeitung und



Regie des Romans „Herr Lehmann“ von Sven Regener. Er lebt in Potsdam und hat eine Tochter. Mit „Sörensen hat Angst“ war Sven Stricker für den Glauer-Preis 2017 nominiert.

Datum: Freitag, 24.02.2023  
Uhrzeit: 18 Uhr  
Ort: La Borsa Aroma, Norderdorf 11, Behrendorf,  
Eintritt: 15,00 €  
Anmeldung: 04843-394 und 0461-979787

## West Coastin

### Vortrag mit Dirk Rohrbach

3000 Kilometer mit dem Rad auf der schönsten Küstenstraße der Welt. In diesem Vortrag erzähle ich mit vielen eindrucksvollen Bildern von meiner Radreise auf den legendären Highways 101 und 1 durch drei Staaten, von der kanadischen zur mexikanischen Grenze, immer am Pazifik entlang. Eine Traumtour, egal ob mit dem Bike, Van oder Wohnmobil. Die Küsten in Washington, Oregon und Kalifornien sind nicht nur spektakulär. Ihr Artenreichtum macht sie auch zu einem der wichtigsten Ökosysteme der Erde. Und der Ozean zieht Künstler, Visionäre und Aussteiger gleichermaßen an.

**Neuer Termin folgt!**

## FLIESENLEGERMEISTER WOLFGANG NISSEN



Eichenring 39  
25884 Viöl

AUSFÜHRUNG VON  
NEUBAU- UND SANIERUNGSARBEITEN  
MIT FLIESEN UND NATURSTEINEN ALLER ART

■■■ bei mir sind Ihre Fliesen in guten Händen

Tel. 04843 - 20 55 86 · Fax 20 55 87 · Mob. 0174 - 93 63 748  
www.fliesenlegermeister-nissen.de · wolfgang.nissen@gmx.net

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe  
- die am 1. Februar 2023 erscheint - ist der 15. Januar 2023.

Von schlüsselfertig  
bis Ausbauhaus



**Jens  
Jensen**

Bauunternehmen GmbH

- Neubauten aller Art
- Sanierung
- Reparaturen rund ums Haus

sind wir ein  
starker Partner

**Hausbesichtigung  
auf Wunsch**

Kirchenweg 16 · 25884 Viöl  
Tel. (04843) 1061 · JensJensen@t-online.de  
www.jens-jensen-bau.de



Unter Beifall der 78 Gäste wurde namentlich unser Edel-Fan und Sicherheitsbeauftragter Birger Vette begrüßt. Vors. Ove Paulsen hat in seiner Begrüßung herausgestellt, dass mit dem Fundament „Engagement / Eigenleistung / Mitglieder / Fans / Förderer / Sponsoren / Gemeinden Be, Bo, Ha, Löw, No und So“ auch in den kommenden Jahren sichergestellt werden kann, in Löwenstedt moderne, sichere und attraktive Sportanlagen für die Region vorzuhalten - dat löpt...

Geehrt wurde an diesem Abend auch Kevin Schilling für seine 250 Einsätze in der der Ligamannschaft. Kevin ist seit seinem 5. Lebensjahr bei Blau-Weiß aktiver Fußballer. Zusätzlich engagiert er sich bei Arbeitseinsätzen auf den Auwiesenanlagen,



zuletzt als Fachmann beim Abriß und Neubau der Ballfanganlage sowie dem Garagenumbau zu Räumlichkeiten für die weiblichen Schiedsrichter (genderorientierte bauliche Optimierung des Sportleihomes).

Lebhafte Gespräche, ein kalt/warmes Büfett sowie Alleinunterhalter Ottmar sorgten für einen Abend, der allen sicherlich noch lange in sehr guter Erinnerung bleiben wird.

Blau-Weiß Löwenstedt wünscht frohe Weihnachten, einen sicheren Rutsch und ein zufriedenes NEUES

Jahr 2023. Bleibt gesund und optimistisch!

*Ove Paulsen, Vorsitzender; Gerd Carstensen, stv. Vorsitzender  
Marko Bremer, stv. Vorsitzender; Bea Erichsen, Kassenwartin*

## To Hölp, de Herdmanns kamen!



All twee Jahr to de Dörpswiehachtsfier en Stück op de Bühn to bringen höört to dat „Kerngeschäft“ vun de Junge Lüüd ut Löwenstedt. Vunjoehr hebben wi uns en Stück vörnahmen, dat wi vör twintig Joehr al mal mit Begeisterung wiest hebben. Uns un de Tokiekers maken de goot einstündig Vörstellungen nu nich weniger Spaaß. Un dor geiht dat um: De Herdmanns-Kinner sünd na Menen vun de Lüüd in emme Dörp de slimmsten Kinner, wat een sik denken kann. Se hauen un klauen, pie-sacken un trakteren anner Kinner un legen ok geern mal Füer. Jüst düsse Kinner rieten vunjoehr all Hauptrullen in dat traditionelle Krüppenspeel an sik. Al de Proven sünd spannend, wiel de Herdmanns de Wiehnachts-



geschicht noch nich kennen. Se kieken op de Geschicht mit jemehr egen Insights un Logik un stellen ehr dormit temlich op de Kopp. Opletzt wart dor en Opföhren vun, in de de Sinn vun Wiehnachten all Lüüd so kloor wart, as noch nie vörher.

Dree Vörstellungen geven wi noch in de Januar, an de 5.1. avends (19.30) un an de 6.1. namiddags un avends (15.00 un 19.30) in Löwenstedt bi „Friedensburg“ (Westerfeld 1). Koorten könen bi nah & frisch Reiner Thordsen köfft oder över Mail an junge-luud@web.de anfraagt un ggf. toschickt warrn.

*Text: Gesa Retzlaff*

*Biller: Copyright in Dokumentennaam*

**Feuerversicherungs-Gilde Viöl**

*Einer für Alle – Alle für Einen – ein Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit!*

Ihr kompetenter Partner für:

- Hausrat- & Glasversicherung
- Landwirtschaftliche Inventarversicherung

✓ schnell  
✓ unbürokratisch  
✓ vor Ort

Vereinbaren Sie einen Termin – wir beraten Sie gerne!

**Geschäftsstelle FVG Viöl**  
Dorit Christiansen  
Siedlung 20 · 25864 Löwenstedt  
Tel.: 04843-902 · Fax: 204509  
E-Mail: geschäftsstelle@fvg-vioel.de

www.fvg-vioel.de

**HANSEN**  
MALERMEISTER

**Malerarbeiten · Lackierarbeiten · Bodenbeläge  
Lehmputze · Naturfarben**

**Telefon 04843 - 423  
Handy 0176 - 22 89 71 90**

Christian Hansen · Lorenz-Jensen-Str. 16 · 25855 Haselund  
info@mmhansen.de · www.mmhansen.de

## Norstedt

Bürgermeister Volker Carstensen  
25884 Norstedt, Haaks 1  
Tel: 04843 27254, Fax: 04843 202389  
carstensen-volker@t-online.de



### Dit un Dat ut Norstedt

#### Fahrt zum Hansapark Sierksdorf

Am Samstag, d. 15.10. trafen sich 30 aufgeregte Freizeitpark-Fans am Busplatz in Norstedt. Pünktlich um kurz vor 11 Uhr startete der Bus der Löwenstedter Firma Nissen & Sohn Richtung Autobahn. Bereits die Busfahrt war spannend: Es sich gemeinsam in der letzten Reihe gemütlich machen oder die versteckte Bustoilette entdecken – für viele ein neues Abenteuer. Als der Verkehr vor der Hochbrücke kurz zum Stocken kam befürchteten alle schon eine ordentliche Verspätung... das Stocken löste sich aber zum Glück schnell wieder und so kamen wir um kurz nach 13 Uhr in Sierksdorf an der Ostsee an.

Nun ging es über die Brücke zum „Lübecker“ Eingangstor und Abholen der Gruppentickets – und zum Aufstellen für ein Gruppenfoto. Danach hieß es: Ab in den Park! Und alle strömten los.

Nun gab es soooo viel zu Entdecken! Gleich zu Beginn sah man das schöne Hanse-Karussell, dahinter wartete auch bereits die erste große Achterbahn „Nessie“ auf mutige Mitfahrer, nicht ganz so mutige oder große Abenteurer wagten sich gerne in die „Royal Scotsman“-Bahn gleich daneben. Auch der Freifallturm „Highlander“ war nicht weit weg – mit einer Gesamthöhe von 120 m im gesamten Park von weitem zu erkennen. Auch hier wagten sich viele mutige Norstedter und Spinkebüller hinein.

Weitere Highlights waren die vielen Wasserbahnen im Hansapark, der „Schwur des Kärnan“ mit dem weltweit einzigartigen Rückwärtsfreifall im Dunkeln, die Achterbahnen „Schlange des Midgard“ oder „Flucht von Novgorod“ sowie die traditionelle Schiffschaukel „Fliegender Holländer“. Aber auch für unsere kleineren Mitfahrer hatte der Park viel zu bieten: z.B. der Mini-Freifallturm „Awildas Ausguck“, die Dschungel-Jeeps, eine



Blumenmeer-Bootsfahrt, die kleinen Kinder-Schiffsschaukeln uvm. Auch Shows waren zu sehen und eine Mittags- oder Kaffeepause in einem der zahlreichen gastronomischen Angebote musste natürlich auch eingebaut werden.



Somit waren längst nicht alle Attraktionen und Spielstationen an diesem Tag zu schaffen – besonders nicht für Hansapark-„Neulinge“; die Zeit raste unter Spielfreude und Adrenalinzufuhr bei schönstem Herbstwetter an uns vorbei.

So wurden mit Einbruch der Dunkelheit auch die Vorbereitungen für die bevorstehende Lichterparade deutlich: Wege wurden abgesperrt, es begann farbenfroh zu leuchten, überall funkelten Lichterketten. Pünktlich um 19.30 Uhr war es dann so weit: Zahlreiche beleuchtete Paradewagen, Lichterkostüme und Lichterfiguren machten sich auf den Weg durch den vorderen Parkbereich. Dort wurden sie von den staunenden Hansaparkgästen bewundert und beklatscht. Ein toller Abschluss eines tollen Tages, dem auch der nun zwischendurch kurz einsetzende Nieselregen nichts abtun konnte.

Mit Ende der Lichterparade zogen dann die meisten Besucher – viele nun mit Leuchtschwärz oder leuchtenden Blumenketten ausgestattet - zurück Richtung Parkplatz. So waren dann auch alle Norstedter und Spinkebüller Ausflügler um 20.30 Uhr pünktlich zurück am Bus und die Reise nach Hause konnte starten. Auf der Rückfahrt waren viele erschöpfte aber fröhliche Gesichter zu sehen. Man erzählte sich von den erlebten Abenteuern, spielte noch ein bisschen zusammen oder hielt vielleicht auch schon ein Nickerchen.

Ein aufregender Tag ging dann mit Ankunft am Norstedter Busplatz um kurz nach 22.30 Uhr zu Ende – was für ein tolles gemeinsames Erlebnis! Ein ganz großer Dank gilt nun der Gemeinde, der Jagdgenossenschaft sowie dem Ortskulturring Norstedt-Spinkebüll! Diese haben die kompletten Kosten für die Busfahrt übernommen, sodass alle Mitreisenden lediglich die Eintrittskosten selbst zu tragen hatten.

Bericht und Bilder von Inke

**JESSEN**  
HEIZUNGS- & SANITÄRTECHNIK

Heizungs- und Sanitärtechnik  
Jessen GmbH & Co. KG  
Schulstr. 13 · 25864 Löwenstedt  
Telefon: 04843 9739496  
info@heizung-jessen.de  
www.heizung-jessen.de

**DACHDECKEREI • ZIMMEREI**

- Klempnerei
- Fassadenbau
- Dachfenster
- Holzarbeiten
- Zimmererarbeiten
- Isolierarbeiten
- Reparaturarbeiten
- Schornsteinverkleidung
- Dachsanierung

**DACHDECKEREI**  
Maik  
**Timmsen** GmbH & Co. KG

Mittweg 9a • 25855 Haselund • www.timmsen-dach.de  
Telefon 04843/2059095 • Mobil 0172/8234768



### Kerzenhuus

Sobald der Sommer sich dem Ende neigt, ist es meist gefühlt nur ein Wimpernschlag und die Adventszeit steht vor der Tür. Da ist es bei allen Terminen, Treffen und Vorbereitungen gar nicht so einfach,

alle Veranstaltungen im Kalender unterzubringen. Umso schöner ist es, dass auch in diesem Jahr wieder Norstedter und Spinkebüller zu einem gemeinsamen Nachmittag im Kerzenhuus Steinfeld zusammenkommen konnten – ist dieses gemütliche Ereignis doch längst zur vorweihnachtlichen Tradition geworden. Am 5.11. verbrachte so eine bunt gemischte Zehnergruppe ein paar entspannende Stunden beim Kerzenziehen, Kaffeetrinken und natürlich jeder Menge Klönschnack. Dieses Jahr bewiesen uns die Grundschüler Marit und Justus Caspersen, dass auch die Lütten ihren Spaß beim Kerzenziehen haben und mal richtig schön vom



Schulalltag entfliehen können - Weihnachtsgeschenke für die Familie inklusive! Ein besonderer Dank gilt dem OKR für die Bezuschussung eines jeden Teilnehmers. Außerdem bedanke ich mich bei allen, die diesen Herbsttag mit Freude gefüllt haben und freue mich auf das nächste Mal im nächsten Jahr.

*Bericht und Bilder von Michelle*



**Laternelaufen in Norstedt am 04.11.22**

### Arbeitseinsatz im Freibad

Am 6.11. fanden sich ein paar Freiwillige zusammen, um die das Freibadgelände umgebenden Hecken zu stutzen, bevor im nächsten Jahr unser großes Bauprojekt geplant ist. In vier Stunden wurden gut



vier Anhänger mit Grünschnitt und Ästen beladen, Bäume zurückgeschnitten, Rasen gemäht und andere Kleinigkeiten erledigt. Dabei erleichterte uns Kais Teleporter die Arbeit sehr. Ein herzlicher Dank geht außerdem an Jan, Karin, Maike und Volker für ihre tatkräftige Unterstützung! Ohne ehrenamtlichen Einsatz wären Aktionen wie diese nicht zu schaffen. Möchtest du auch gerne helfen und etwas beitragen, dann werde auch du Mitglied in unserem Verein „Freizeitbad Norstedt-Spinkebüll e.V.“. Der Mitgliedsantrag kann auf der Website [www.norstedt.de](http://www.norstedt.de) heruntergeladen oder via E-mail ([freizeitbad.norstedtspinkebuell@mail.de](mailto:freizeitbad.norstedtspinkebuell@mail.de)) angefordert werden. Jedes Mitglied, ob aktiv oder auch passiv, hilft, eure und unsere Ideen zu verwirklichen und das Dorf für Groß und Klein attraktiv zu gestalten.

**Hauke, Sebastian, Simon & Michelle**



### Veranstaltungen

- 16.12.: offener Adventskalender bei Ulrike Caspersen 17.00 Uhr
- 18.12.: 4-Dörfer-Punschen bei Jonny's Cafe
- 19.12.: 16.00 Uhr Adventsliedersingen mit Pastor Timmermann und Jonny bei Jonny's Cafe
- 31.12.: Bökerloden öffnet 10.30 Uhr bis 12.00 Uhr mit Punschen
- 05.01.2023: Aquarell malen; Anmeldungen bei Maike Thomsen, Tel. 2194
- 07.01.2023: Versammlung Freiwillige Feuerwehr
- 14.01.2023: Feuerwehrfest
- 29.01.2023: Winterwanderung

# H & P

## STEUERBERATER

[www.steuerberater-vioel.de](http://www.steuerberater-vioel.de) ☎ 04843 2080-0



## LBBV

Steuerberatungsgesellschaft mbH  
Landwirtschaftliche Buchstelle

## Kfz-Service in Viöl

*Kiek doch mol in!*



# Autohaus Jensen

**GmbH & Co.KG**

Raiffeisenstrasse 1 • 25884 Viöl • Tel.: 04843/2044-0  
e-Mail: [info@autohaus-jensen.de](mailto:info@autohaus-jensen.de)

[www.autohaus-jensen.de](http://www.autohaus-jensen.de)

**Advent**

Kümmt liesen nu en stille Tied,  
 verjagt all Sorgen und Larm.  
 Wat luud und hart,  
 wat kold und swart,  
 dat ward nu week und warm.  
 Dörch Düsternis schient hell een Licht,  
 dat mukt uns froh to Sinn.  
 Oh Minsch, hol still,  
 de Wiehnacht will  
 ok no din Hart herin!

(Hans Hansen Palmus)

**Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest  
 und ein gesundes, glückliches neues Jahr 2023,  
 eure Karla Kolumna Redaktion**

**4-Dörfer-Punschen im Lichterglanz**

Am 4. Adventssonntag, 18. Dezember, laden wir ab 17 Uhr alle großen und kleinen Leute aus Haselund, Löwenstedt, Norstedt und Sollwitt auf dem Platz vor Jonny's Café in Norstedt Wasserreihe 14 zum 4-Dörfer-Punschabend ein.

**Veranstalter: 4 Dörfer-Kooperation  
 Erlös zugunsten der Jugendgemeinderäte**

**Oster-Ohrstedt**

Bürgermeister Michael Bartels  
 Norderende 25, 25885 Oster-Ohrstedt  
 Tel.: 04847 1269, Mobil 0152 53803391  
 mibartels@gmx.de

**Was war los im Landfrauenverein Ohrstedt?**

„Frauen, wenn wir heute nichts tun, leben wir morgen wie vorgestern“ (Annemirl Bauer). Im Oktober war Kinozeit mit den Viöler und Ostfelder Landfrauen: „Die Unbeugsamen“ zeigten, womit sich Politikerinnen gestern herumschlügen – und zum Teil auch heute noch.

Frauen in der Politik sind inzwischen selbstverständlich, doch in den Anfängen der Bonner Republik für viele Menschen unvereinbar, unmöglich, passte einfach nicht. Den Weg einiger engagierter, mutiger Politikerinnen zeigte der Film in Originalaufnahmen und Interviews. Wir waren beeindruckt von der Leistung dieser Frauen, ihrem Durchhaltevermögen und der Verbundenheit, die über Parteigrenzen hinwegging. Oftmals mussten wir gleichzeitig lachen und ungläubig mit dem Kopf schütteln – und bemerken, dass sich vieles gar nicht sehr verändert hat ...

„Nicht sehen trennt von den Dingen, aber nicht hören trennt von den Menschen.“ Mit diesem Satz von Immanuel Kant begann Herr Johann Bürgstein seinen Vortrag über das Hören. Etwas, worüber man sich keine Gedanken macht, bis irgendwann die Welt immer stiller wird. Der Vorgang des Hörens ansich zeigt schon, wieviele Fehlerquellen sich auf-tun können. Er sprach über die Ursachen für Schwerhörigkeit (meist berufsbedingt), die Folgen wie z.B. soziale Vereinsamung und die Möglichkeiten zur Abhilfe. Verschiedene Typen von Hörgeräten und Zubehör böte der Markt, so Herr Bürgstein und zeigte und beschrieb auch gleich eine ganze Menge da-

von. „Ein Hörgerät ist keine Brille, die man aufsetzt und die Welt ist wieder klar!“ Ein Hörgerät ist sehr individuell, muß angepasst und ausprobiert werden. Und man muß das „neue Hören“ üben, denn das Gehirn vergisst schnell was nicht gebraucht wird – z.B. Töne und Geräusche. Vergessen dagegen sollte man Omas Spruch „Wat ik hör'n will, dat hör ik schon!“ , denn das gibt es nicht! Ein schöner, interessanter und informativer Abend mit einem gut gelaunten und von seinem Thema begeisterten Referenten.

Das neue Jahr beginnt dann mit dem Landfrauenfrühstück am 18. Januar um 9 Uhr im Dörpshuus Oster-Ohrstedt. Zu Gast ist die Schlossbuchhandlung Husum mit einer Auswahl an neuem Lesestoff. Anmeldungen nimmt Kirsten Bartels (04847-809695, E-Mail kirsten.ba@web.de) bis zum 11.1. an. Gäste sind immer herzlich willkommen!

Wenn jemand Ideen oder Anregungen für das weitere Programm hat – der Vorstand freut sich über Tipps. Schaut doch auch mal auf unsere Internet-Seite: lfv-ohrstedt.de

Dunja Petersen

**Möbel und Küchen**  
**JESSEN** Nordfrieslands größte Möbelschau

Angebot  
 Leonardo  
 Stapelbecher  
 300ml  
 1,50€/Stück

Husumer Straße 28 B | 25821 Breklum | Tel. 04671 - 915 00  
 Öffnungszeiten: Montag - Samstag 9-18 Uhr www.jessen-norma.de



## Schwesing

Bürgermeister Wolfgang Sokoll  
Osterende 17, 25813 Schwesing  
Tel. 04841 71236, Fax 935507  
sokoll060160@aol.com, www.schwesing.de



### Liebe Schwesinger, liebe Freunde der Gemeinde

Zum Ende des Jahres möchte ich mich im Namen der Gemeinde sowie des gesamten Gemeinderats herzlich bei Ihnen/Euch bedanken, dass Sie/Ihr uns auch wieder im vergangenen Jahr positiv und kritisch begleitet haben.

Unser Dank gilt auch in diesem Jahr allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer in der Gemeinde, die in dieser schwierigen Zeit viel Herzblut investieren, um die Gemeinschaft und das Zusammenleben zu erhalten und zu fördern.

Das Jahr 2022 war geprägt von Maßnahmen, die schon in den Vorjahren geplant wurden: Weiterbau des Gehweges im Sergeantenweg/Neubau Bushaltestellen/ Installierung des Glasfasernetzes durch die BBNG/Erneuerung der Wasserleitung vom Ostenweg bis zum FF-Gerätehaus...

Wir danken den Schwesinger Bürgern für die Geduld in diesem Jahr und das Verständnis für eventuelle Unannehmlichkeiten bei den Tiefbauarbeiten – wenn alles fertig und gepflastert ist, wird uns sicherlich

der schöne Anblick entschädigen. Unser Dank gilt auch ausdrücklich den ausführenden Firmen für die o. g. Projekte; es kamen fast keine Beschwerden aus der Bevölkerung.

Und neben den üblichen Investitionen für 2023 wurden die Planungen für weitere Großprojekte vom Gemeinderat angestoßen: Neues Baugebiet an der „Alten Hauptstrasse“/ Demenzdorf „Klein Torpel“, das z. Zt. mit einem aktiven Arbeitskreis aus der Bevölkerung auf den Weg gebracht werden soll.

Wir freuen uns alle jetzt auf ein paar besinnliche, friedliche Feiertage – trotz noch vorhandener Pandemie sowie dem elenden Krieg in der Ukraine -, auf schöne Begegnungen „mit Abstand“ beim „Lebendigen Adventskalender“ und wünschen uns allen weiterhin Gesundheit und hoffentlich auf ein baldiges Ende der Grausamkeiten in der Ukraine.

*Ihr/Euer Wolfgang Sokoll  
Bürgermeister*

### Herbstmarkt wieder ein voller Erfolg

Der Herbstmarkt im Kindergarten – veranstaltet vom Förderverein Kindergarten Schwesing e.V. – war wieder sehr gut besucht; mit viel Liebe zusammengestellt, mit viel Aufwand Sachspenden gesammelt, die vor der Tür verkauft bzw. in die Tombola gesteckt wurden.

Selbst Kinder beteiligten sich bei den Angebotsständen und verdienten sich durch selbst gestaltete Angebote ein wenig Taschengeld.

Die wieder sehr umfangreiche Tombola – gestiftet von vielen örtlichen

und überörtlichen Unternehmen – wurde mit Spannung erwartet. Der Erlös kommt dem Förderverein zugute, der damit wieder viele Zusatzwünsche des Kindergarten erfüllen kann.

...und wie jedes Jahr gab es wieder zwei bis drei Glückliche, die nicht nur einen Pries erwischen konnten....

An dieser Stelle ein ganz herzliches „Dankeschön“ an alle Spender und Helfer...



**marsch & geest**  
IMMOBILIEN



**Sie wollen Ihre  
Immobilie verkaufen?**

**Dann jetzt – denn alle wollen in den Norden!**

Ihr Makler Oliver Gernert unterstützt Sie gerne –  
professionell und zuverlässig.

Fon 04841 669250 · Mobil 0176 84520628 · info@mgimmo.de

**www.mgimmo.de**

## FF Schwesing und Gäste feiern gemütlich beim traditionellen Grünkohlessen



Am 18.11.2022 hatte die Freiwillige Feuerwehr zum traditionellen Grünkohlessen auf Engelsburg geladen – und über 110 Angesprochene kamen, um mit unserer Wehr zusammen etwas Klönschnack zu halten und dem Bericht der

Wehrführung zu lauschen. Es ist schon sehr beeindruckend, was Wehrführer Jannik Hansen den Zuhörern über die Interna der Feuerwehr sowie die Einsätze mitteilen konnte: Im aktiven – freiwilligen!! – Dienst befinden sich 67 z. Zt. Mitglieder

... in der Ehrenabteilung 19 Mitglieder...

... in der Jugendfeuerwehr sind 6 Jugendliche aktiv...

... der Altersdurchschnitt der Aktiven beträgt 43,9 Jahre....

... in der Wehr sind die Mitglieder wie folgt ausgebildet:

21 als Atemschutzträger, 64 als Funker, 33 als Maschinisten, 38 als Motorsägen-Führer

Bisher sind im Jahr 2022 37 Übungsdienste absolviert worden.

An Einsätzen musste die Wehr bei 28 Einsätzen folgende Arten der Hilfe leisten:

5 Brände, 3 Verkehrsunfälle, 2 ausgelaufene Flüssigkeiten, 7 x bei Unwetter, 4 x Personensuche mit den Drohnen der Kitzretter, 1 x Türöffnung, 3 x Brandwache beim Bachblytenfest, 3 sonstige Einsätze.

Unsere Fahrzeuge waren über 155 Stunden im Einsatz unterwegs!

Nach dem schmackhaften Essen konnte die Wehrführung folgende Ehrungen/Beförderungen vornehmen:

- Hauptfeuerwehmann Manfred Görrissen erhielt das Dienstabzeichen für 10 Jahre Dienst

- Brandmeister Jürgen Kaphengst erhielt das Dienstabzeichen für 20 Jahre Dienst

- Alex Reimers wurde nach der „Probezeit“ zum Feuerwehrmann befördert

- Leon Kersten wurde zum Oberfeuerwehrmann befördert

Danach überbrachte der Amtswehrrührer Rolf Schadwald die Grüße des Amtes Viöl und bedankte sich bei der Wehr für die stete Bereitschaft, im Ehrenamt Leib und Leben im täglichen Dienst einzusetzen.

Im Namen des Kreises Nordfriesland ernannte er dann unseren Wehrrührer Jannik Hansen nach bestandenen Lehrgängen zum Oberbrandmeister was von den Teilnehmern mit „Standing Ovations“ begleitet wurde. Den Dank der Gemeinde und die Gratulation zur Beförderung überbrachte Bürgermeister Wolfgang Sokoll zum Abschluss und wünschte der Wehr wenig Einsätze für die Zukunft.



## Kurznachrichten aus Schwesing

Die BBNG ist mit der Verlegung und Installation der **Glasfaser-Leitungen** fertig; die TNG Kiel schließt jetzt laufend die Kunden an das Netz an.



Das **Laternelaufen** fand auf Einladung der FF-Schwesing in diesem Jahr wieder in „üblicher Form“ statt; der Umzug wurde „blasgewaltig“ vom Posaunenchor unterstützt.

Im Anschluss gab es auch wieder leckere Bratwurst im Brötchen – von Marco sowie kalte und warme Getränke im Gerätehaus.

Der „Schwesinger lebende Adventskalender“ wird in diesem Jahr wieder in „alter“ Form stattfinden – die beteiligten Familien sind auf der Page [www.schwesing.de](http://www.schwesing.de) ersichtlich!

Die **Tanne** vor dem MarktTreff (Foto oben rechts) wurde dieses Jahr wieder von Traute und Manfred Pauly gestiftet und von MarktTreff



Verein festlich geschmückt...  
Herzlichen Dank an alle Beteiligten!

### Schwesing im Herbst

Das Bild unten wurde von Torben Clausen Ende Oktober mit der Drohne der Kitzretter Schwesing aufgenommen.

Wir wünschen Allen ein paar ruhige Feiertage, ein gemütliches „zwischen de Daag“ und einen guten Start ins neue Jahr!

...und vor Allem: Gesund bleiben!



**TAXI**  
**Köster**  
**04843/27100**

## Letzte Sitzung der Gemeindevertretung am 29.11.2022

Gut 10 Zuhörer/Innen verfolgten die letzte Sitzung der Gemeindevertretung im MarktTreff.

Hier die m.E. interessantesten/wichtigsten Informationen und Entscheidungen der Vertretung:

Die Entwicklung im neuen Baugebiet läuft: Mit dem Landeigentümer ist man sich einig über den Verkauf der geplanten Fläche an der „Alten Hauptstrasse“

Die Landgesellschaft ist per Vertrag beauftrag, wie in den bisherigen Baugebieten alle notwendigen Voraussetzungen zu schaffen, um die dann fertigen Grundstücke nach der Zustimmung der Vertretung zu vergeben. Die Ausschreibung für den Planer ist erfolgt – Ergebnisse werden im Dezember erwartet.

Für die geplante Pflegeeinrichtung „Klein Torpel“ wurde ein Arbeitskreis (Vertreter der GV + Interessengemeinschaft) gebildet, der mit dem Investor zwischenzeitlich in Kontakt getreten ist. Dieser hat einen 9 Punkte Plan vorgelegt, der kurzfristig dann zusammen mit dem Arbeitskreis vor Ort besprochen und abgestimmt werden soll.

Die Haushaltssatzung 2023 wurde ausführlich erläutert und danach einstimmig angenommen; hier einige Eckpunkte, mit denen gerechnet wird:

Gesamte Einnahmen: 2.021.600 Euro

Gesamte Aufwendungen: 1.689.000 Euro

Mit einem Jahresüberschuss von: 332.600 Euro wird gerechnet.

Die Hebesätze werden unverändert übernommen...

Für Investitionen sind 105.900 Euro eingeplant; es handelt sich überwiegend um kleinere, übliche Investitionen.

Betont wurde, dass es sich um (aufgrund von Erfahrungswerte und Schätzungen) vorläufige Zahlen handelt. Was tatsächlich im nächsten Jahr an Ein- und Auszahlungen geleistet werden muss, wird die Zukunft zeigen.

Zur Schmutzwasserabrechnung / zukünftigen Gebührenerhebung gab es allerdings negative Mitteilungen. Aufgrund der letzten Abfuhr des Klärschlamm muss mit erheblichen Kostensteigerungen gerechnet werden, da die Belastung mit Schwermetallen „angeblich“ sehr stark gestiegen ist; die Vernichtung wird sich sehr verteuern, was wiederum bei uns zu einer Anhebung der Abwassergebühren führen wird!

Mit „Bauchschmerzen“ hat die Vertretung den Kostensatz pro Kubikmeter Abwasser ab dem 01.01.2023 daher auf 3,50 Euro angehoben.

Aufgrund der Kostenerhöhungen (Umsatzsteuerpflicht/Strom und Heizkosten etc.) müssen die Nutzungsgebühren für den MarktTreff ab 2023 angehoben werden. Da seit der Eröffnung die Preise stabil geblieben sind einigte man sich für die Zukunft auf Beträge von 1,50€ pro Stunde für „gewerbliche“ Nutzung, auf 150,00€ für die Nutzung bei privaten Feiern.

Die Feuerwehr bat um die Kostenerstattung für die Um- und Aufrüstung des neu angeschafften, gebrauchten zweiten LF, dass unser altes Fahrzeug (über 30 Jahre im Dienst) ersetzt. Es handelt sich hierbei um Kleinmaterial in Summe von knapp 400€ sowie die noch durchzuführende Anpassung der Absauganlage an das neue Fahrzeug.

Diesem Antrag wurde einstimmig zugestimmt.

Das ausführliche Protokoll steht demnächst wieder auf unserer Homepage bereit.



### Sollwitt

Bürgermeister Thomas Hansen

Süderstraße 2, 25884 Sollwitt

Tel. 04843 1584, 0152 09833105

[hansen-sollwitt@t-online.de](mailto:hansen-sollwitt@t-online.de), [www.sollwitt.de](http://www.sollwitt.de)



### Natürlich. HEIWE.

Ihr Partner für die Energie- und Haustechnik

Bei HEIWE sorgen wir mit über 30 Profis dafür, dass es perfekt wird – von der fachgerechten Planung über die ausführliche Beratung bis zur termingerechten Umsetzung. Heizungs- und Sanitärtechnik, Badgestaltung und Elektrotechnik – seit über 20 Jahren!



[www.heiwe.de](http://www.heiwe.de)

Elektro | Löwenstedt | Tel 04843 973919-0  
Heizung Sanitär | Haselund | Tel 04843 20 40 08-0



Die Gemeinde Sollwitt sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in 2023 einen/eine

### Dörpshus-Betreuer\*in und Gemeindearbeiter\*in

(19,5 Wochenstunden/TVöD)

Die Aufgaben liegen im Schwerpunkt in der Betreuung des Dorfgemeinschaftshauses sowie zusätzlich in der Pflege der gemeindeeigenen Wege und Grünflächen.

Nähere Informationen finden sie unter [www.amt-vioel.de](http://www.amt-vioel.de) (Service für unsere Bürger/ Stellenangebote).

Aussagekräftige Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis zum 15. Januar 2023 per E-Mail (im PDF-Format) an [annette.tuechsen@amt-vioel.de](mailto:annette.tuechsen@amt-vioel.de) oder an das Amt Viöl, - Personalabteilung -, Westerende 41, 25884 Viöl.

Für Rückfragen steht Ihnen Bürgermeister Thomas Hansen unter Tel. 04843-1584 zur Verfügung.



**Gemeinde Sollwitt  
Der Bürgermeister**



## Viöl

Bürgermeister Heinrich Schmidt-Durdaut  
Schwalbenweg 22, 25884 Viöl  
Tel. 04843-999, 0151-20135178  
schmidt-durdaut@t-online.de, www.vioel.de



## Neues von den Landfrauen

### Kinoabend

Gemeinsam mit den LandFrauen aus Ostenfeld und Ohrstedt ging es nach Husum ins Kino. Zur Begrüßung wurden wir im Foyer mit einem Glas Sekt begrüßt. Schon da gab es viele nette Gespräche untereinander, bevor es dann in den Kinosaal ging. Die Ostenfelder LandFrauen hatten den Film „Die Unbeugsamen“ ausgesucht. Der Dokumentarfilm handelte vom Werdegang der Frauen in der deutschen Politik. Was für uns heute schon selbstverständlich ist, mussten sich die Frauen früher hart erkämpfen. Auch wenn wir heute zum Teil immer noch um unser Recht kämpfen müssen. Mit großem Respekt hörten wir den damaligen Politikerinnen zu, wie sie es geschafft haben, ihren Platz in der Politik zu verteidigen. Fassungslos machten uns zum Teil die Anfeindungen und sexistischen Sprüche der männlichen Politiker, denen sich die Frauen damals ausgesetzt sahen. Am Ende des Filmes gab es einen großen Applaus und viel Diskussionsbedarf. Wir alle waren uns einig, wie gut wir es doch in der heutigen Zeit als Frau haben. Einige LandFrauen ließen den Abend dann noch mit einem gemeinsamen Essen ausklingen. Es ist immer wieder schön, wenn wir drei Vereine etwas zusammen unternehmen.

### Winetasting per Zoom

Im November konnten wir den Winzer Hendrik Schweder aus Hochstadt in der Pfalz via Zoom im Dörpshuus Haselund begrüßen.

Hendrik Schweder ist vielen hier oben bekannt von der Bargumer „Deichdeern“ Julia Nissen.

Wir bekamen einen interessanten Bericht zu hören über das Zuhause des Winzers, sein Familienbetrieb, den Aufbau des Wappens, der Weinreben, der Ernte und der Weinzubereitung und Lagerung. Uns wurde erzählt, wie wir den Wein richtig kosten und worauf man achten sollte. Es war ein rundum interessanter Beitrag und unser kleiner Ausflug der Schweder Weine fing an mit einem Secco, ging dann über einen Weißen Burgunder zum Hauswein „alter Schwede“, dann kamen wir zum grauen Burgunder dem ein „alter Schwede“ Rose folgte, danach kam von vielen der Liebling - Riesling „only for best Friends“ und ein Goldmuskateller und zum Abschluss gab es einen halbtrockenen Dornfelder. Dazu gab es Käse, Obst und Brot.

Der Abschlusssatz von Hendrik Schweder war: „wenn ich jetzt mit der Weinprobe aufhöre, fängt eure Weinprobe noch einmal von vorne an, immerhin müssen die Flaschen noch geleert werden“.

Es klappte nicht ganz, aber wir hatten sehr viel Spaß und Schnack. Die ersten Kisten aus der Pfalz sind auch schon in Nordfriesland eingetrodelt.

### Tagestour zum Weihnachtsmarkt nach „Gut Basthorst“

Zwei Tage vor dem 1. Advent hatten wir das Glück, endlich wieder auf einem Weihnachtsmarkt zu sein. Auf dem Kulturdenkmal „Gut Basthorst“ vor den Toren Hamburgs gab es alles, was zu so einem Tag gehört: Liebevoll hergerichtete Stände mit Kunsthandwerk, Schmiedekunst, Keramik, Schmuck und Leder, Weihnachtsschmuck, ausgefallenen Handtaschen, Mode und vielem mehr luden zum Stöbern ein, umrahmt von weihnachtlichen Posaunenklängen. Auch das leibliche Wohl kam nicht zu kurz, beim kulinarischen Angebot war für jeden Ge-

schmack etwas dabei. Ein Punsch, ob mit oder ohne „Schuss“, gehörte für die meisten von uns dazu. Leider spielte das Wetter nicht so recht mit, aber umso gemütlicher war es, sich drin aufzuhalten.

Übrigens waren nicht nur LandFrauen unterwegs, auch ein paar Männer sowie Gäste aus der Umgebung wollten sich diesen schönen Weihnachtsmarkt nicht entgehen lassen. An dieser Stelle noch einmal ganz vielen Dank an unseren Busfahrer Björn Nissen, der uns problemlos und sicher chauffiert hat.

### Weihnachtsfeier

In diesem Jahr waren die Norstedter LandFrauen mit dem Planen der Weihnachtsfeier an der Reihe. Es war einfach schön, vorab gab es einen leckeren Apfelstrudel mit Vanillesauce und leckerem Weihnachtsgebäck. Auch die Tische waren weihnachtlich geschmückt.



Die Theatergruppe „de Jungen Lüüd ut Löwenstedt“ haben mit ihrem neuen Stück „to Hölp, de Herdmanns komen“ alle begeistert. Ein großes Lob an alle Mitwirkenden.

Im Anschluss gab es noch Blumen für Geburtstagskinder, fleißige Helfer und dem Vorstand.

Zum Abschluss hatte bekamen wir noch eine Weihnachtsgeschichte zu hören und wir haben Weihnachtslieder gesungen. Es war ein sehr schöner Abend. Vielen lieben Dank an Ulrike und die Norstedter LandFrauen für eure Mühe.

Wir haben neuen Jahr wieder ein buntes Programm für euch ausgesucht und freuen uns über viele Teilnehmer auf den Veranstaltungen. Ganz besonders freuen wir uns über Ideen aus euren Reihen.

Euch allen wünschen wir ein gemütliches, besinnliches Weihnachtsfest im Kreise eurer Lieben und ein gesundes und friedliches 2023.

*Euer Vorstand vom Viöler LandFrauen Verein*

## IHR EINKAUFSZIEL IN HASELUND



Hauptstraße 12 · 25855 Haselund  
Tel. 0 48 43/18 31 · Fax 0 48 43/26 36  
Spingel-Haselund.Nord@Edeka.de



- Backshop und Kaffeeauschank
- Kuchen • Mittagstisch
- Bio-Produkte • Getränkemarkt
- Reinigungsannahme
- Lottoannahmestelle • Geldautomat

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. von 6.30 - 18.30 Uhr, Sa. von 6.30 - 16.00 Uhr

**Parkplatz direkt vor der Tür**



## Dr. Kurt Peter Archiv im Kirchspiel Viöl

### Morgen Kinder wird's was geben – Viöler Weihnachten in den sechziger Jahren

Von Volker Jensen

Auch in Viöl wurde Weihnachten von jeher mit einem Kirchgang begonnen. Das bedeutete für viele im Dorf nach einem harten Arbeitsjahr sicher eine erste Stunde der Einkehr und der Besinnung. Danach wartete dann zuhause ein festliches Essen, so wie es Geldbeutel oder die Speisekammern der Familien hergaben. Die Bescherung mit den Geschenken für die Kinder war dann der Höhepunkt von Weihnachten. Oftmals wurden selbst hergestellte Schnitz- oder andere Handarbeiten aller Familienmitglieder verschenkt, kleine Holzfiguren zum Spielen und Stricksocken zum Warmhalten in den damals noch kalten Wintern.

Dieses einst eher religiös ausgerichtete Familienfest veränderte in den sechziger Jahren sein Erscheinungsbild. Auch in Viöl genossen die Menschen neue Freiheiten und somit ganz andere Möglichkeiten. Technik-Spielzeug und andere moderne Geschenke für Kinder eroberten die Weihnachtszimmer in fast jedem Haus. Auf einmal blinkte und leuchtete es in allen Farben unter den Weihnachtsbäumen, Kinder und auch Erwachsene machten große Augen ob der Vielfalt der Dinge, die der Weihnachtsmann gebracht hatte.



Früher war zu Weihnachten in Viöl nicht nur mehr Lametta, auch mehr Schnee.

Heiligabend wurde mehr und mehr zu einem Fest der Kinder mit eingestreutem religiösem Touch. Noch immer war die Kirche in Viöl am 24. Dezember bis auf den letzten Platz gefüllt. Aber der Grund war

jetzt nicht mehr nur die Einkehr und möglicherweise Besinnung. Nein, auch die Kinder sollten beschäftigt sein, bis Vater oder Mutter die Geschenke im Wohnzimmer eingepackt oder zusammengebaut hatten.

Besonders eine Frage wurde jetzt jedes Jahr wichtiger: „Hebt wi uck genuch Batterien köfft?“ Oder sind etwa nach einer hal-

ben Stunde aus Kinderlachen Kindertränen geworden, weil gar nichts mehr blinkt, fährt oder tutet? Selbstgemachte Spielsachen waren jedenfalls immer seltener im Weihnachtsmann-Geschenkesack. LEGO, eine elektrische Eisenbahn oder, wie in meinem Fall, eine elektrische Rennbahn waren die Geschenke, die jetzt bei uns Kindern angesagt waren. Viele Mädchen wünschten sich Puppen, die Kullertränen weinen oder kurze Sätze sprechen konnten oder Spirograph, ein geometrisches Spielzeug, mit dem man verschiedene Muster oder mathematische Kurven zeichnen konnte. Action unterm Weihnachtsbaum. Der Weihnachtsmann machte uns Kindern auch keine Angst



Der Autor und sein Papa 1961  
mit dem neuen Trecker vom Weihnachtsmann.  
Da war aber jemand artig gewesen.



Glücklich bei Mama auf dem Schoß:  
Weihnachten ist das Fest der Kinder.

**B**

**BURMEISTER**  
*Aus Liebe zum Genuss*

**Landschlachtereie  
Burmeister**  
GmbH & Co. KG  
25884 Viöl  
Tel. 04843-1301  
www.la-bu.de

**B**

**BAUMBACH**  
*Nordstränder Hofladen*

Besuchen Sie uns  
im Hofladen auf  
Nordstrand oder im  
Internet.  
Tel. 04842-495  
www.lammfleisch.de

**TRAUM  
HAUSWIRTSCHAFTS  
RAUM**

**Möbel BISCHOFF**  
EINRICHTUNGS- UND POLSTERWELT

Möbel Bischoff • Inhaber Joachim Bischoff  
direkt An der B5, 25842 Langenhorn  
Tel. (0 46 72) 70 13  
www.moebel-bischoff.de

mehr, wenn er in die gute Stube trat, nein, er öffnete den riesigen Geschenkesack und verteilte großzügig seine Gaben. Dass er manchmal nach frisch gerauchter Zigarette roch, bei uns beispielsweise Hose und Schuhe genau wie Hans Nicolaisen trug, das war nicht wichtig.

Heiligabend 1968 hatte der Weihnachtsmann also eine elektrische Renn-

bahn der Marke Stabo für die drei Jungs im Hause Jensen, ehemals Runge, unter den Baum gelegt. Vater war Handwerker, wir Kinder hatten ihn in der Vorweihnachtszeit oft klütern gehört. Auf Fragen hatte es jedoch stets ausweichende Antworten gegeben. „Dat kriegen jem noch frö genuch to sehn. Nix, wat jem weten möt.“ Der mittlere der drei Jensen-Brüder hatte sogar noch am 24.12. sein Spionage-Talent erprobt, war ins streng bewachte Wohnzimmer hinter das Sofa geschlichen, aber entdeckt und verscheucht worden. Die Aufregung war groß, der Schrecken auch. Und auch sein Glaube an den Weihnachtsmann erfuhr durch das Gesehene tiefgreifende Zweifel. Weitere Versuche wurden unterlassen. Die Bescherung rückte ja auch näher. Es duftete bereits im ganzen Haus nach Weihnachtsbraten und Rotkohl.

Vorher nur noch der unvermeidliche Kirchgang, danach eine Bescherungsrunde bei Oma Grete im ersten Stock. Traditionell bekamen alle ein Spielzeug, Geld, „koop di wat to antrecken, ober nich alles op mol utgeben, weets Bescheed“, und einen bunten Teller mit süßen Dingen plus Vitaminen und Clementinen.

Dann kam der große Augenblick: Vater Heins Geklüter und die „ewig lange“ Aufbauzeit vorher erfuhren die Erklärung in Form einer elektrischen Rennbahn auf einem extra dafür hergestellten kniehohen Tischgestell mit Sperrholzplatte. Wir staunten mit offenen Mündern. Die Automodelle waren bewusst ausgesucht: ein roter Formel 1 Renner, ein Mercedes-PKW - „so een hett Dokter Krieger“ - und ein Porsche-Flitzer - wohl ein väterlicher Wunschtraum - für den Jüngsten. Erste Tempo-Versuche machten allerdings die Erwachsenen. Das waren unsere Eltern Hein und Christa und unsere traditionellen Weihnachtsgäste, die Familie Nicolaisen, also Christine mit den erwachsenen Söhnen Hans und Kalli. Erst



**Weihnachten 1968 - Christine Nicolaisen erprobt begeistert die neue Auto-Rennbahn. Die „Heiligen Drei Könige“ müssen noch warten.**

danach durften wir, die neuen Besitzer ran. War gar nicht so einfach mit den Autos in den Kurven... .

In meiner Erinnerung waren das die schönsten Tage im Jahr. Die festliche Stimmung genossen wir Kinder über die gesamten Weihnachtstage. Man durfte die guten Sachen anziehen, die sonst immer geschont wurden. Außerdem gab es an Heiligabend immer ein besonderes Essen. Die Menüfolge war häufig von einer Familientradition bestimmt. „Bi uns giv dat immer Hohnbroten to Wiehnachten. Suns is dat keen Wiehnachten, kanns man segn!“ Genauso war der festliche Nachtschisch immer etwas ganz Besonderes, oft Birne Helene und Rumtopf für die Erwachsenen. In Viöl wurde in vielen Familien am Weihnachtsabend gebetet und gesungen. Bei uns nicht. Mutter hatte irgendwann einmal versucht, Weihnachtslieder anzustimmen. Sie konnte sich aber nicht durchsetzen in ihrem Männerhaushalt. Also kein „Oh Tannenbaum“ im Hause Jensen. Wir hörten allerdings ab 1968 die Weihnachtsplatte eines 12-jährigen Holländers – Heintje. Eine sehr teure Schallplatte, denn sie musste zweimal gekauft werden. Beim ersten Mal hatte Vater sie in Husum gekauft, aber das gute Stück gedankenverloren beim Aufschließen des Autos auf das Autodach gelegt und war losgefahren. Erst zuhause fiel es ihm auf und so musste er dann noch einmal los. Im nächsten Jahr hörten wir dann noch eine zweite Schallplatte mit Weihnachtsliedern, gesungen von einem Volksmusikduo, dessen Namen ich vergessen – oder verdrängt – habe. In vielen Viöler Häusern war auch „Weihnachten auf hoher See“ von Freddy Quinn ganz weit vorne.

Nach der Kinderbescherung durfte der Naschteller geräubert werden. Wenn der Baum dann im Januar geplündert wurde, gab es ja wieder neu Süßes auf den Teller.

Später am Heiligen Abend, wenn die Erwachsenen zum gemütlichen Teil übergingen, durfte ich dann zu den Nachbarn. Gucken, was mein Freund Hannes Schmitt (Lorenzen) so bekommen hatte. Nicht immer war das eine Überraschung. Einmal wussten Hannes und ich bereits im November, was der Weihnachtsmann ihm bringen würde. Denn wir hatten nach systematischer Suche eine große in Papier eingepackte Schachtel auf dem Boden entdeckt. Sachgerechtes Auspacken war allerdings ein Fremdwort für uns, so dass wir schnell eine elektrische Eisenbahn mit viel Zubehör aus dem Karton geholt und aufgebaut hatten. „Gau wedder inpacken, denn marken de Öllern dat gor nich“, sagten wir noch. Natürlich ein Trugschluss, auch, weil wir nicht annähernd sorgfältig genug alles wieder verstaut hatten. Aber der Ärger hielt sich zum Glück in Grenzen, Weihnachten war auch in dem Jahr eine festliche und runde Sache mit allem, was dazu gehörte. Jeder machte gute Miene zum „bösen Spiel“.

Viele Naschsachen, ein bunter Tannenbaum, Spielsachen mit moderner Technik. Mehr ging für uns Kinder in der Heiligen Nacht in den Sechzigern nicht. Mehr Lametta auch nicht. .

## Offenes Fotoarchiv beim Seniorenkaffee der Viöler Kirchengemeinde

Mehr als siebenzig Viöler Seniorinnen und Senioren konnten am zweiten Adventssonabend „alte Ansichten des Dorfes Viöl“ bestaunen. Die dort aktive Chronik-Gruppe öffnete ihr Fotoarchiv und kommentierte die rund 50 Aufnahmen ebenso unterhaltsam wie sachkundig im Lorenz-Jensen-Haus. Eingeladen hatte die Kirchengemeinde um Pastorin Dr. Christine Weide. „Viöler bei der Arbeit“ und auch die typischen Dorffeste waren die Themenschwerpunkte von Fotoserien,



die Manfred Bütow und Volker Jensen, zwei Vertreter der Viöler Chronikgruppe, vorstellten.

Die Reaktionen im faszinierten Publikum reichten von „Oh, de kenn ick, dat is doch...“ bis zum langgezogenen „Ahhhh“, wenn auf den Bildern an der Leinwand Viölerinnen und Viöler in damals neuester Mode zu bestaunen waren. So vergingen die drei Stunden rasend schnell mit kirchlichem Rahmenprogramm, Kaffee, belegten Broten und Kuchen, liebevoll von den Viöler Landfrauen zubereitet und von der Bäckerei Hansen gespendet. Höhepunkt des Nachmittags war aber wohl die Bilderreise in die alte Zeit. „Kött jem dat nächste Jahr nochmol moken?“, bekamen die beiden Chronisten noch mit auf den Weg. Und das sollte wohl klappen - nach dem Erfolg.

## Landschlachtereie Burmeister ehrt MitarbeiterInnen

Auf Grund der Pandemie sind die Jubiläen der vergangenen zwei Jahre mit gefeiert worden:

30 Jahre: Marga Eigenbrodt	25 Jahre: Linda Christiansen
20 Jahre: Sascha Matthiesen	20 Jahre: Dörte Baumbach
15 Jahre: Lena Carstensen	15 Jahre: Claudia Böhm
15 Jahre: Stefan Carstensen	10 Jahre: Jenny Hinrichsen
10 Jahre: Kirsten Arendt	10 Jahre: Wally Stiehler
10 Jahre: Kristina Pommerening	5 Jahre: weitere 11 Mitarbeiter

Verabschiedet in den wohlverdienten Ruhestand haben wir Karin Liedtke nach gemeinsamen 32 Jahren.

Auf Grund von Krankheit verlässt uns Michael Moritz nach 28 Jahren.

Nach sogar 33 Jahren verlässt uns Andrea Hansen.



## Landschlachtereie Burmeister rüstet sich für die Zukunft

Nach der konsequenten baulichen Fortführung aus 2012 (mit dem Neubau der Produktion) wurde nun im Oktober diesen Jahres die Schlachtung und der Ruhestall mit vielen Tierwohlkriterien in Betrieb genommen.

„Jetzt haben wir unser Ziel erreicht, als Familienbetrieb eine hochmoderne Landschlachtereie mit der neuesten, Mitarbeiter schonenden Technik, dem höchsten Hygienestatus und einem großzügigen Ruhestall zu betreiben. Wir bleiben unserer seit 1901 gelebten Philosophie treu – Aus der Region für die Region!“, sagt Uwe Burmeister, Geschäftsführer in 4. Generation und ist sichtlich stolz darüber.

Die Tiere verbleiben die Nacht vor der Schlachtung in einem praktisch auf die Partien abzteulende Boxen. Der Gußasphalt spendet durch seine isolierende Wärme und Geräuschkämmung eine optimale Liegefläche und ausreichend hohe Trennwände sorgen für Ruhe im Stall.

Die Schlachträume sind mit einer EU-weit modernen Schlachthaus-technik ausgestattet, die den Mitarbeitern eine hängende Schlachtung statt einer wie früher liegenden Schlachtung ermöglicht. Dies ist wesentlich körperschonender. Nun Bedarf es der Schwindelfreiheit, um auf den Hubbühnen bis in 4 m Höhe zu hantieren. Die Rohrbahn und sämtliche Geräte wie Sägen oder Sterilisationskammern hängen von der 6 m ho-

hen Decke ab. Mit in dieser Maßnahme ist ein Kühlhaus für die Tiere des Schlachtages entstanden, um das konsequente Kühlen des warmen Schlachtkörpers und die hohe Fleischqualität noch weiter zu erhöhen.



Die nächste Generation mit Geschäftsführer Karl Olschewski ist bereits im Betrieb für den Einkauf und die Produktion zuständig, was noch fehlt, ist der Betriebswirt (m/w/d), der sich um die Administration kümmert. Danke!

Die Bauherren bedanken sich ganz herzlich bei Ihren

- Landwirten, die ihnen tolles Vieh anliefern.
- Kunden, die direkt in Viöl und auf Nordstrand im Hofladen Baumbach einkaufen.
- befreundeten Fleischereien, Hofläden, Märkten und der Gastronomie, die fleißig ihre Produkte anbieten, veredeln und verkaufen.
- tollen Mitarbeitern, die alle zu diesem Betrieb täglich beitragen.
- am Bau beteiligten Firmen für das freundliche Miteinander, der hohen Fachkompetenz und dem gemeinsamen Willen die Bauzeit straff zu halten. „Besonderen Dank“ spricht Barbara Burmeister dem Bauleiter der Firma Kerstenbau aus Drelsdorf, Herrn Lorenz Christiansen, aus.
- finanziellen Begleitern für das Vertrauen; vor Ort durch die VR Bank Westküste und als „Leuchtturmprojekt“ bei dem Ministerium für Landwirtschaft, ländliche Räume, Europa und Verbraucherschutz für die Förderung.

Möbel und Küchen  
**JESSEN**  
Nordfrieslands größte Möbelschau

Angebot  
Biber-Bettwäsche  
statt ~~29,95€~~  
jetzt **22,95€**

Husumer Straße 28 B | 25821 Breklum | Tel. 04671 – 915 00  
Öffnungszeiten: Montag - Samstag 9-18 Uhr [www.jessen-norma.de](http://www.jessen-norma.de)

## Viöl wird „regiert“ von Familie Petersen

Nach einem etwas trüben Start in den Tag hatte der Ringreiterverein Viöl am 10.09.2022 wieder einmal Glück mit dem Wetter und die zahlreichen Zuschauer konnten bei strahlendem Sonnenschein einen spannenden Wettkampf verfolgen.

24 Reiter und Reiterinnen traten an, um einen neuen König/Königin zu ermitteln. Es stellte sich heraus, dass 2022 das Jahr der Amazonen der Familie Petersen sowohl beim Erwachsenen- als auch beim Kinderringreiten am 18.09.2022 werden sollte.

So gelang es zunächst Marika Petersen, sich den Titel der Ringreiterkönigin Viöl 2022 zu erkämpfen und eine Woche später beim Kinderringreiten ihrer jüngeren Schwester Alina Petersen in der Altersgruppe 11-16 Jahre. Die dritte Schwester im Bunde, Jana Petersen, war nicht weniger erfolgreich. Sie gewann bei den Erwachsenen mit 19 Ringen den Amazonenpokal und Platz 4 in der Gesamtwertung.

Die gewonnenen Preise wurden bei der Preisverleihung ab 19 Uhr auf dem Platz verliehen. Im Anschluss wurde dort gemeinsam mit der neuen Königin sowie allen weiteren Preisträgern und Platzierten gebührend gefeiert.

Am darauffolgenden Sonntag starteten 17 Kinder pünktlich um 10 Uhr mit dem Kinderringreiten Viöl 2022. Leider war das Wetterglück der Vorwoche aufgebraucht.

Die Kinder trotzen jedoch dem schlechten Wetter mit entsprechender Regenkleidung sowohl für sich als auch für ihre Pferde und Ponys und hielten tapfer durch. Aufgrund des schlechten Wetters entschied sich die Turnierleitung, den Wettkampf nach dem Mittag etwas zu verkürzen



und schnellstmöglich mit dem Königsreiten zu beginnen. In der Altersklasse bis 11 Jahre konnte am frühen Nachmittag Linn Carstensen die wichtigen 3 Königsringe holen und gewann den Königspokal.

Der Vorstand bedankt sich im Namen des Ringreitervereins bei allen Sponsoren, Helfern, Zuschauern, beim Feuerwehrmusikzug Viöl, bei den Gallileuten und Ringholdern, bei der Landschlachtereier Burmeister für die gute Beköstigung und allen weiteren Beteiligten, die das Ringreiten und Kinderringreiten 2022 in Viöl ermöglicht haben.

Ergebnisse

**Ringreiten am 10.09.2022:** Königin: Marika Petersen

1. Platz Thore Carstensen (24 Ringe)
2. Platz Karl-Heinz Hansen (23 Ringe)
3. Torsten Hansen (20 Ringe)

3-Ringe-Pokal: Michael Carstensen, K.O. Pokal: Frank Arendt

Seniorenpokal: Horst-Gerd Knudsen

Familienpokal: Karl-Heinz & Torsten Hansen

Amazonenpokal: Jana Petersen

**Kinderringreiten 18.09.2022**

11-16 Jahre: Königin: Alina Petersen

K.O.-Pokal: Katie Thomsen

1. Platz Katie Thomsen, 2. Platz Pepe Kübler, 3. Platz Summer Hepp

Bis 11 Jahre: Königin: Linn Carstensen

K.O.-Pokal: Leonie Ketelsen

1. Platz Merle Thießen, 2. Platz Leonie Ketelsen, 3. Tomke Thießen

[www.kieskontor-dohle.de](http://www.kieskontor-dohle.de)



**H.W. Dohle**  
GmbH & Co. KG

**KIESKONTOR AN DER NORDSEE**

**Leistungstarker Fuhrpark**  
für große und kleine Mengen  
Für den »speziellen« Einsatz  
**Kranwagen mit Greifer**

**Kies- und Recyclingbaustoffe**  
Mutterboden  
gesiebt  
Wallsteine



**Brooker Ring 3**    **Telefon 04843 - 1444**  
**25855 Haselund**    **Telefax 04843 - 2288**  
**email: dohle-boxlund@t-online.de**

[vr-wk.de/mitglied](http://vr-wk.de/mitglied)

# Mitgliedschaft bedeutet:

- ✓ Transparenz
- ✓ Dividende
- ✓ Mitbestimmung
- ✓ Mitgliedervorteile

**Morgen kann kommen.**  
Wir machen den Weg frei.

Jetzt Anteile bis zu 25.000 Euro zeichnen!

 **VR Bank Westküste**



Wir beraten Sie gern:  
**Petra Brüchmann**  
Privatkundenbetreuung  
☎ 04843 2002-442  
[petra.bruechmann@vr-wk.de](mailto:petra.bruechmann@vr-wk.de)



## Handballcamp 2022

Auch in diesem Jahr war in den Ferien wieder das alljährliche Handballcamp angesagt. So trafen am 08.10. um 8.30 Uhr die gut 50 Kinder für unser erstes Camp mit den Spielerinnen und Spielern der E- und F-Jugend in Viöl ein. Schon am Vortag war unser Betreuersteam fleißig und hat die Klassenzimmer zum Schlafen hergerichtet und in der Halle den Ninja-Warrior-Parcours vorbereitet. So konnten die Kinder nach dem Ankommen erst einmal ihre Betten aufbauen, bevor es dann um 10 Uhr in die Halle ging.

Nach einer kurzen Begrüßung durften die Kinder loslegen und die elf Stationen austesten. Einige Stationen waren aus dem Vorjahr bekannt, andere wurden ausgetauscht, um den Kindern, die auch im letzten Jahr dabei waren, neue Herausforderungen zu bieten. Auch in diesem Jahr waren wir wieder erstaunt darüber, wie ehrgeizig alle Kinder waren. Alle haben ihr Bestes gegeben, um am Ende auf den Buzzer hauen zu können und haben gezeigt, wie viel Kraft in ihnen steckt.

Nachdem sich alle im Parcours ausgepowert haben, ging es zum Mittagessen. Hier konnten sich alle etwas ausruhen und stärken, sodass am Nachmittag in zwei Trainingseinheiten nochmal durchgestartet werden konnte. Hierzu wurden die Kinder in drei Gruppen aufgeteilt. Eine Gruppe trainierte dann in der kleinen Halle und die anderen beiden Gruppen teilten sich in der großen Halle auf. Die Trainingseinheiten wurden abwechselnd von unseren Betreuern geleitet und die Kinder haben viele verschiedene Handballübungen und -spiele kennengelernt. Nach den beiden Trainingseinheiten war es Zeit für das Abendessen. Um den Tag abzuschließen, haben die Kinder bis zum Schlafengehen in der Schule noch getanzt, geredet und gespielt.

Der zweite Tag begann dann mit einem leckeren Frühstück. Am Vormittag standen dann erneut zwei Trainingseinheiten an und auch nach dem Mittagessen trafen sich die Kinder noch einmal für eine Trainingseinheit in der Halle. Zum Abschluss des Tages standen dann noch Mario Kart und Pacman auf dem Plan. Mario Kart brachte die Kinder noch einmal richtig zum Schwitzen. Die Kinder mussten zu zweit ein Kastenoberteil schieben, in dem noch einer der Mitspielenden saß. Da konnte eine Runde sehr lang werden und die Kinder waren froh, dass an der Ziellinie ihre Teammitglieder standen, die bereit zur Ablöse waren. Trotz der großen Anstrengung hatten die Kinder Spaß die Rennstrecke zu befahren und sich das ein oder andere Mal gegenseitig abzuwerfen. Auf der anderen Seite der Halle hieß es Team Pacman gegen Team Geister. Die Kinder aus dem Team Pacman versuchten alle Markierungen einzusammeln, ohne von den Geistern gefangen zu werden. Das Spiel machte den Kindern sehr viel Spaß und sie konnten sich in beiden Spielen nochmal richtig auspowern, bevor es danach wieder zum



Abendessen und anschließend in die Schule zum Schlafen ging.

Der letzte Tag stand wie immer im Zeichen der Mini-Weltmeisterschaft. Das Betreuersteam hat sechs Teams zusammengestellt, die alle einem Land zugeteilt waren. In diesem Jahr waren Kroatien, Deutschland, Spanien, Dänemark, Brasilien und Frankreich dabei. Nachdem die Kinder in den Spielen gezeigt haben, was sie können, fand eine kleine Siegerehrung statt und zum Abschluss des Camps gab es wie immer Wurst vom Grill.

Nach einem Ruhetag startete dann am 12.10. das zweite Camp mit den älteren Spielerinnen und Spielern. Hier wurden intensiver technische und taktische Aspekte des Handballs in den Vordergrund gestellt. Auch einige Kraftübungen durften natürlich nicht fehlen. Gestartet wurde aber trotzdem mit dem Ninja-Warrior-Parcours, der von einigen Kindern quasi durchflogen wurde, und in der letzten Trainingseinheit wurde auf Wunsch der Teilnehmenden nicht wie bei den Kleinen Mario Kart gespielt, sondern das aus dem letzten Jahr bekannte Super Mario. Am letzten Tag gab es auch hier ein kleines Turnier zwischen drei Mannschaften und ein Abschlussgrillen.

Abschließend wollen wir uns noch einmal bei der Schule in Viöl für die Bereitstellung der Klassenräume und bei den Hausmeistern Jörg und Simon für die Hilfe und Unterstützung bedanken. Auch ein großes Dankeschön an alle Eltern und Freiwilligen, die uns bei den Mahlzeiten unterstützt haben, und an das Trainer- und Betreuersteam, ohne das die Durchführung der Camps nicht möglich wäre.

Wir freuen uns auf das nächste Jahr und hoffen, dass ihr auch im nächsten Jahr wieder dabei seid!



BESTATTUNGEN

*Martensen & Nissen*



*Vieles ist im Ernstfall zu erledigen,  
noch mehr ist zu bedenken.*

*Wir helfen.*

### Trauerhaus Bredstedt

Eichweberstr. 1 - 25821 Bredstedt  
Tel. 04671-933 08 77

### Büro Niebüll

Hauptstr. 20a - 25899 Niebüll  
Tel. 04661-675 56 60

[www.bestattungen-mn.de](http://www.bestattungen-mn.de)



Ellen und Detlef Nissen

**Herausgeber:** Grafik Nissen

Kirchenweg 2  
24976 Handewitt  
0461 979787  
[info@grafik-nissen.de](mailto:info@grafik-nissen.de)  
[www.grafik-nissen.de](http://www.grafik-nissen.de)

**Auflage:** 4.500

**Druck:** Druckerei Ernst H. Nielsen  
Behmstraße 5  
24941 Flensburg  
0461 9993939

Anzeigen- und Redaktionsschluss  
für die nächste Ausgabe - die am  
1. Februar 2023 erscheint - ist der  
15. Januar 2023

## HSG meets family 2022

Am 27.08.22 war es wieder soweit, der 2. HSG meets family Tag der Handballer der HSG Jörl-DE Viöl fand auf dem Sportplatz in Viöl statt.

Bei bestem Sommerwetter konnten wir zahlreiche Gäste auf dem Aktionsgelände

Muschen begrüßen. Ab 11:00 Uhr konnten die Kinder sich an zahlreichen Aktivitäten ausprobieren.

Es war eine Hüpfburg aufgebaut, die sofort von den Kindern in Beschlag genommen wurde und den ganzen Tag über sah man hüpfende Kinder auf dem Trampolin.

Unser Geschwindigkeits-Messgerät war wieder aufgebaut. Hier konnte jeder schauen, wie schnell man den Ball werfen konnte. Das Fußball-Darts war wieder dabei – natürlich umfunktioniert als Handball-Dart. Hier wurde ausgiebig auf die Dartsscheibe geworfen.

Das Sportheus war auch in diesem Jahr wieder auf dem Platz vertreten und sorgte dafür, dass es für die Kinder ein Angebot an Sportkleidung und Bällen gab. Wir boten auf einem Flohmarkt Second-Hand Waren zum Verkauf an. Auch dieser Stand wurde sehr angenommen.

Ein Imbiss und Getränkestand durfte natürlich auch nicht fehlen. Kerstin, Maïke und Kristof hatten den Stand voll im Griff und sorgten für einen guten Umsatz. Um 16:00 Uhr hieß es dann: Pommes ausverkauft. Es lief also alles wie am Schnürchen.



diesem Jahr war aber das Luftballon-Dart. Lange Schlangen vor der Anlage zeigten uns, wie sehr die Kinder dieses Spiel liebten. Die Helfer kamen kaum nach mit dem Aufpusten der Luftballons nach, so begeistert waren die Kinder bei der

Sache.

Ebenfalls über den ganzen Tag angesetzt, war das Fotoshooting für die Mannschaftsfotos der Saison 22/23. Im 20-Minuten Takt die Fotos wurden die Fotos für unsere Homepage und weitere soziale Medien geschossen. Vielen Dank an Stefan Treitler, der in diesem Jahr das Shooting durchführte. Die Ergebnisse können sich wirklich sehen lassen. Hoffentlich bist Du im nächsten Jahr auch wieder dabei, Stefan. So war denn ganzen Tag über bis um 17:00 Uhr ein reges Kommen und Gehen auf dem Sportplatz.

Zum Abschluss gab es dann noch mal ein Highlight. Die Handballer unserer HSG spielten gegen die Fußballer des TSV DE Viöl um den Wanderpokal „bestes sportartübergreifendes Team“. Das Spiel wurde in zwei Halbzeiten ausgetragen. In der ersten Halbzeit wurde gegeneinander Handball gespielt und in der 2. Halbzeit gab es ein Fußballspiel. Die Tore aus den jeweiligen Halbzeiten wurden nach einem Quotienten ausgerechnet und am Ende konnten die Handballer mit ??? sich über ersten Eintrag auf dem Wanderpokal freuen. Die Fußballer haben jetzt schon angekündigt, dass sie im den Pokal im nächsten Jahr auf jeden Fall in den Händen halten wollen. So wird es sicherlich im nächsten Jahr eine Neuauflage des Spiels geben. Nach der Siegerehrung durch den 1. Vorsitzenden der HSG Jörl-DE Viöl ging es gleich weiter mit einer kleinen aber feinen Saisoneneröffnungsparty, die für einige auch länger dauerte. Vielen Dank an alle Helfer und natürlich an alle Besucher, die zum Erfolg dieses Events beigetragen haben.

Wir freuen uns schon auf die 3. Auflage unseres HSG-meets-family-Tag am 26.08.23.

St. Christophorus Kirche Viöl

## Weihnachtliches Konzert

**21.12.2022**

19:30 Uhr | Der Eintritt ist frei.

*Klang Trio*

Stefanie Möhrke, Sandra Clausen und Thore Jensen

Außerdem konnte den ganzen Tag über der „HSG Pass“ erworben werden. Hier mussten die Kindern verschiedene Handball-Stationen absolvieren und am Ende gab es bei erfolgreicher Teilnahme eine Urkunde in Gold, Silber oder Bronze. Über hundert Kinder konnten sich am Ende über eine Urkunde freuen.

Der Renner in

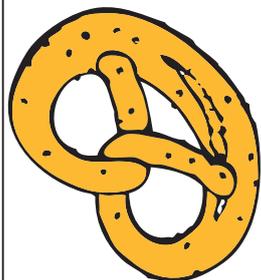
**Baugeschäft Hans Clausen** GEB  
 110 Jahre Meister- und Innungsbetrieb  
 Beratung Planung Ausführung

- Schlüsselfertige Häuser
- Landwirtschaftliche Bauten
- Gewerbliche Bauten

Hans sanieren - profitieren!

Haselund Telefon 04843-1813 Fax 04843-498

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe - die am 1. Februar 2023 erscheint - ist der 15. Januar 2023.



**Bäckerei Hansen**  
**Jes Christian Hansen**  
**Westerende · Viöl**  
**Tel. 0 48 43 / 13 44**

*Wir backen nach alten Hausrezepten!*

## Vorbereitungsturnier E bis C Jugend HSG Jörl-DE Viöl

Am Wochenende 3./4. September fand in den Hallen in Viöl und Eggebek ein Turnier für männliche und weibliche E bis C Jugendmannschaften statt. Es hatten insgesamt 36 Mannschaften aus 12 Vereinen gemeldet. Für die erste Auflage unseres Turniers war dies ein sehr gutes Meldeergebnis.

Bevor das Turnier starten konnte, war allerdings jede Menge Vorarbeit zu leisten. Es mussten die Schiedsrichter eingeteilt, das Kampfgericht besetzt, der Verkauf in den Hallen geplant und diverse andere Sachen organisiert werden.

Am Samstag morgen um 9:00 Uhr war es dann endlich - nach monatelanger Vorarbeit - soweit, das Turnier in Eggebek und Viöl konnte beginnen. Jetzt sollte sich herausstellen, ob alle Vorbereitungen gut geplant waren. Und es lief tatsächlich von Beginn an alles reibungslos. Alle Mannschaften waren erschienen, die Schiedsrichter machten einen guten Job und es gab tolle und spannende Spiele zu sehen.



Bei dem Turnier der MJD am Samstagmorgen in Viöl gab es ein spannendes Duell um den ersten Platz zwischen den Mannschaften aus Treia/Jübek und der HSG SZOWW. Treia/Jübek konnte sich hier knapp durchsetzen. Wir als Gastgeber konnten uns den 3. Platz erkämpfen.

In Eggebek war am Samstag vormittag die weibliche Jugend D im Einsatz. Hier setzten wir uns als Gastgeber durch. Souverän wurden die Mädels ungeschlagen Erster vor den Mannschaften aus Schafflund/Medelby und der HSG Tarp/Wanderup.

In Viöl ging es nachmittags mit der männlichen Jugend C weiter. Hier zeigte sich die HSG SZOWW

als Überflieger und konnte verlustpunktfrei das Turnier gewinnen.

Bei der weiblichen Jugend C am Samstagnachmittag in Eggebek gab es ebenfalls eine dominierende Mannschaft. Die HSG Wagrien 1 gewann ebenfalls ungeschlagen das Turnier und ließ der HSG Tarp/Wanderup und HC Treia/Jübek als Zweit- und Drittplatzierten keine Chance.

Der Sonntag war den E-Jugendmannschaften vorbehalten. In Viöl spielte die männliche Jugend E und in Eggebek die weibliche Jugend E.

HC Treia/Jübek holte sich in einem ausgeglichenem Feld ungeschlagen den 1. Platz. Glücksburg 09 sicherte sich den 2. Platz und unsere Jungs belegten einen sehr guten 3. Platz.

Bei der weiblichen Jugend E gab es einen weiteren Turniersieger für HSG Jörl-DE Viöl. Die Mädchen konnten die Mannschaften von Hürup (2.) und HC Treia/Jübek (3.) auf die Plätze verweisen.

Für alle Turnierteilnehmer gab es während des Turniers eine Verlosung. Alle Spieler erhielten ein Los. Es gab jeweils eine Verlosung für die Halle in Eggebek und Viöl. Der Hauptpreis war ein Original-Trikot der SG Flensburg-/Handewitt. Vielen Dank an die SG für die beiden Trikots.

Nach jedem Turnier der jeweiligen Altersklasse gab es eine Siegerehrung. In jeder Altersklasse der D und E-Jugend gab es für die 3-Erstplatzierten persönliche Preise. In der Altersklasse der C-Jugend gab es Mannschaftspreise wie Koordinationsleitern, Eisbox etc.

Nach der letzten Siegerehrung waren wir uns als Veranstalter einig, dass es ein sehr anstrengendes Wochenende war, aber der Aufwand hatte sich gelohnt. Es lief alles sehr gut und alle teilnehmenden Mannschaften äußerten sich positiv zum Turnierablauf.

Für uns wird das ein Ansporn sein auch im nächsten Jahr wieder ein Vorbereitungsturnier auszurichten

**Optik - Stuv**  
Brillen & Kontaktlinsen  
Inh. R. Lorenzen

Süderweg 49 • 25853 Drelsdorf  
Tel: 04671 / 5833

Westerende 38 • 25884 Viöl  
Tel/Fax: 04843/280408

E-Mail: [info@optik-stuv.de](mailto:info@optik-stuv.de)  
Internet: [www.optik-stuv.de](http://www.optik-stuv.de)

*Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes 2023!*

**POSCHKAMP**  
Zimmerei Meisterbetrieb · Löwenstedt

**Bauen mit Holz -**  
nachhaltig, lebendig & individuell

Dachstühle · Überdachungen · Restaurierungen  
Carports · Holzinnenausbauten · Sonderanfertigungen

Telefon: 0 48 43 - 20 50 89 5 · Mobil: 0 152 - 22 75 85 09  
[info@poschkamp-holz.de](mailto:info@poschkamp-holz.de) · [www.poschkamp-holz.de](http://www.poschkamp-holz.de)

**Wir suchen DICH!**

- Du lebst in der Gemeinde Viöl?
- Du willst die Zukunft deiner Gemeinde mitgestalten?

Wir informieren dich über die Möglichkeiten.  
Ruf uns an! Tel. 04843- 2265

**AKTIVE WÄHLERGEMEINSCHAFT VIÖL**

**E-TEC**  
SOLAR & ELEKTROTECHNIK

✓ Planung, Projektierung und Ausführung von Photovoltaikanlagen und Elektroinstallationen jeglicher art. **Wir beraten Sie gerne!**

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt Elektriker\*innen (m/w/d). **Jetzt bewerben!**

[www.etec-sh.de](http://www.etec-sh.de) | [info@etec-sh.de](mailto:info@etec-sh.de) | 04843/2052606  
Buchengrund 10 | 25884 Viöl

## Wester-Ohrstedt

Bürgermeister Gunnar Friedrichsen  
Hauptstraße 36, 25885 Wester-Ohrstedt  
Tel. 04847-809140 und 0162-2171949  
[www.wester-ohrstedt.de](http://www.wester-ohrstedt.de)

### Was hat sich getan in Wester-Ohrstedt ...

... so einiges. In der Gemeinderatsitzung am 15. September 2022 gab der bisherige Bürgermeister Stefan Timm aus beruflichen Gründen seinen vorzeitigen Rücktritt bekannt. Ich wünsche ihm auf diesem Wege alles Gute für seine Zukunft. Nachdem ich die Aufgabe des Bürgermeisters vorerst kommissarisch übernahm, fand am 10. Oktober 2022 eine konstituierende Sitzung statt.

In dieser Sitzung wurde ich zum Bürgermeister gewählt, Matthias Ploigt übernimmt das Amt des ersten und Jörn Möller das des zweiten stellvertretenden Bürgermeisters. Umgestaltet wurde auch die Besetzung einiger Ausschüsse. Für Stefan Timm ist Steffen Engel aus der Wählergruppe B als neues Gemeinderatsmitglied nachgerückt.

Zu meiner Person: Ich bin Gunnar Friedrichsen, 41 Jahre alt, verheiratet, 2 Kinder und seit meiner Geburt Wester-Ohrstedter Bürger.

Bereits mein Großvater, der vor vielen Jahren die Meierei hier in unserem Dorf betrieben hat, war ebenfalls Mitglied im Gemeinderat. Vielleicht ist mein Interesse an diesem Ehrenamt sein Erbe.

Rückblickend von 2013 bis heute habe ich als Gemeindevertreter an vielen Projekten mitwirken können und dabei viele neue Menschen kennengelernt.

Bedanken möchte ich mich für das Vertrauen bei meinen Kollegen aus der Gemeindevertretung, bei der Amtsverwaltung Viöl für ihre Unterstützung, bei dem Amtsausschuss für die Glückwünsche und natürlich bei meiner Familie, die immer hinter mir steht.

Jetzt möchte ich noch kurz über ein paar aktuelle Angelegenheiten aus unserem Dorf berichten:

- Im Oktober senkten wir den Wasserstand in unserem Dorfteich in der Bahnhofstraße ab und quartierten eine große Anzahl an Fischen übergangsweise in einen provisorischen Teich um.
- Die Firma Tomas Feddersen rückte mit dem Bagger an, um das Becken

von allem zu befreien, was sich dort in den letzten 8 Jahren angesammelt hatte. Als das Becken anschließend über die Quelle wieder befüllt war konnten alle „Anwohner“ wieder in einen sauberen Lebensraum zurückkehren. In nächster Zeit wird der Zaun um das Gewässer erneuert.



- Am 11.11.2022 konnte das Laternelaufen der Feuerwehr im neu fertiggestellten Gerätehaus stattfinden. Der Umzug, begleitet durch den Posaunenchor, sah durch die große Beteiligung und die vielen bunten Laternen und Fackeln fantastisch aus. Anschließend konnte man sich mit Wurst und Getränken bei gemütlichem Schnack zusammenfinden. An dieser Stelle ein großes Lob und Dankeschön an die Helfer der Wehr, den Posaunenchor und alle Beteiligten.

Hier noch eine kurze Bitte: Wir haben Winter! Um Schnee- und Glätteunfälle zu vermeiden, möchte ich an die Räumspflicht der Bürgersteige und Zuwegungen erinnern. Ebenso sollte darauf geachtet werden, ob Äste oder Grünzeug auf Bürgersteige ragen oder die Sicht im Straßenverkehr versperren.

Das soll es von mir erstmal gewesen sein, ich wünsche allen Bürgerinnen und Bürgern eine schöne Adventszeit und ein glückliches gesundes Jahr 2023!

### Die Ortsgruppe des SOVD OO-WO informiert

Am 15.10.2022 fand nach der Pandemie bedingten Zwangspause erstmals wieder ein Lotto im Dörpshuus in Oster-Ohrstedt statt.

Bei guter Beteiligung wurde auch unverzüglich mit dem Ziehen der ersten Zahlen begonnen und in geselliger Runde verging die Zeit beim Lotto wie im Flug. Von 18:30 Uhr bis 20:30 Uhr hatten nur zwei Teilnehmer das Pech keine Preise zu gewinnen. Sie wurden von unserer Vorsitzenden Petra Rudolph mit einem „süßen“ Trostpflaster in Form einer Tafel Schokolade bedacht, so dass keiner mit leeren Händen nach Hau-

se gehen musste. In der Pause fand jeder Gelegenheit für einen Schnack und am Ende des Abends war der überwiegende Tenor, dass es schön war wieder etwas in Gemeinschaft zu unternehmen.

Am 10.12.2022 findet die Weihnachtsfeier des SOVD OO-WO im Gemeindehaus in der Süderstraße in Wester-Ohrstedt statt.

Anmeldungen nimmt bis zum 02.12.2022 entgegen:

Petra Rudolph, 04847 – 809310 bitte auch auf den AB sprechen  
Vera Petersen, 04626 – 374, Gunda Witt, 04847 - 1339



  
**IHR KANZLEIHAUS**  
Steuerberatung - Wirtschaftsberatung

Aus Prinzip kompetent. Und menschlich.

Norstedter Straße 1  
25884 Viöl  
Tel.: 04843-20850-0

Flensburger Chaussee 38  
25813 Husum  
Tel.: 04841-6633-0

[www.ihr-kanzleihaus.de](http://www.ihr-kanzleihaus.de)



## Generation 60+ Frühstück Wester-Ohrstedt

Am 14.10.2022 haben wir nach CORONA bedingter Zwangspause erstmals wieder unser Generation 60+ Frühstück veranstaltet. Unserem Aufruf waren wieder viele 60+er gefolgt und es fühlte sich wie eine Premiere an, lag das letzte Frühstück doch schon vermeintlich unendlich lange zurück. Dennoch waren alle zufrieden, Beteiligte und ehrenamtliche vom Team. Die schönste Überraschung konnte Petra jedoch damit präsentieren, dass die Kosten des ersten Frühstücks nach der Pandemie komplett von der Gemeinde übernommen wurden, hier ein Dank an die Gemeindevertretung insbesondere an unseren Bürgermeister Gunnar Friedrichsen und initiiert auch noch von seinem Vorgänger Stefan Timm.

Die allgemein gestiegenen Lebenshaltungskosten insbesondere auch bei Lebensmitteln machen auch vor dem Frühstück nicht halt und somit muss der Preis auf 8,00 € angehoben werden.

In 2022 werden wir noch am 11. November (vor Veröffentlichung dieser Ausgabe) und am 09.12. ein Frühstück für die Generation 60+ aus unserem Wester-Ohrstedt anbieten. Anmeldungen immer an Petra Rudolph 04847-809310, das Band darf auch besprochen werden.

Da das letzte Frühstück in diesem Jahr wie gewohnt in der Adventszeit stattfindet möchten wir dennoch die Gelegenheit nutzen, uns Allen eine gesunde Adventszeit, ein frohes und friedvolles Weihnachtsfest sowie einen erfolgreichen Start in das Jahr 2023 zu wünschen.

Möge die Welt in 2023 und folgende Jahre wieder friedlicher, umweltbewusster und die Menschen von Pandemien verschont bleiben.

Hier noch die Termine für 2023 bis zur Sommerpause:

13.01.2023, 10.02.2023, 10.03.2023, 14.04.2023

Für das Team um Petra Rudolph vom Generation 60+ Frühstück

i.A. W.Rudolph

## Energiekosten so wertvoll wie nie

Die Energiekosten steigen im Moment ins Unermessliche und sind so wertvoll wie lange nicht mehr. Erhöhte Bezugspreise bei Erdgas und anderen Energieformen werden an Verbraucher weitergegeben, so dass Preissteigerungen sich spürbar in der eigenen Geldbörse widerspiegeln. Die Bundesregierung will Umlagen und eine Gaspreisbremse einführen, dies soll Entlassungen bringen. Die Berechnung soll sich an dem bisherigen Verbrauch orientieren, nur für einen begrenzten Zeitraum gelten. Daher ist jetzt dringendes Handeln in den eigenen vier Wänden erforderlich. Heizkosten sind nicht nur kurz, sondern langfristig zu sparen. Gebäude mit Klinker-Fassaden sind nicht nur schön anzuschauen: Der zweischalige Wandaufbau ist besonders robust und witterungsfest. Sturm und Regen prallen buchstäblich an dem so genannten Verblendmauerwerk ab. Bei älteren Gebäuden ist der Wandaufbau mit Luftschicht jedoch gleichzeitig die Quelle erheblicher Wärmeverluste. Beinahe ungehindert kann die teuer erwärmte Raumluft von innen nach außen entweichen. Die Folge: Im Winter heizen viele Eigenheimbesitzer schöner Klinker-Häuser eher den Vorgarten als das eigene Wohnzimmer.

Durch eine einfache Dämmung des Hohlraums zwischen den Wandschichten können kostspielige Wärmeverluste unkompliziert reduziert werden. Besonders schnell lassen sich zweischalige Mauerwerke mit Einblas-Dämmstoffen energetisch ertüchtigen. Diese Dämmstoffe werden über winzige Bohrlöcher, die nach Abschluss der Arbeiten wieder versiegelt werden, durch die Außenwand in den Hohlraum des Mauerwerks eingeblasen. Der Dämmstoff gelangt so selbst in verwinkelte Bereiche und ummantelt auch Rohre und Leitungen lückenlos. So lassen sich kleinste Hohlräume, Ecken und Winkel dämmen und damit optimal zur Verbesserung des Wärmeschutzes nutzen. Ein Einfamilienhaus kann auf diese Weise ohne jeden Schmutz in den Räumen innerhalb weniger Stunden komplett gedämmt werden – ganz ohne Spuren zu hinterlassen, erklärt Slawomir Masiewicz, Dämmungsexperte von der Firma Haus & Dach.

### Mehr Sicherheit und Wohnkomfort

Mit der richtigen Wahl des Dämmstoffes lassen sich über den Wärmeschutz hinaus auch der Komfort und die Sicherheit eines Gebäudes deutlich erhöhen. Schüttdämmstoff sollte aus reiner Glaswolle hergestellt sein, der optisch ein wenig an Watte erinnert. Beispielsweise Supafil Cavity Wall von Knauf Insulation, er verfügt nicht nur über sehr gute Dämmwerte (Wärmeleitfähigkeitsstufe 035), sondern ist zudem von Natur aus nicht brennbar (Baustoffklasse A1). Mit ihm erhöhen sich die Oberflächentemperatur der Innenwände, was zur Behaglichkeit in den Räumen beiträgt. Wegen seiner mineralischen Beschaffenheit ist der Dämmstoff

überdies feuchteunempfindlich, resistent gegen Schimmel und verrottet oder zersetzt sich nicht. Slawomir Masiewicz betont auch die Nachhaltigkeit, welche nicht zu kurz kommt: Der Dämmstoff wird hauptsächlich aus recycelten Glasflaschen hergestellt, ist daher besonders emissionsarm und deshalb mit dem Blauen Engel ausgezeichnet.

Schüttdämmstoffe werden von Fachbetrieben wie Haus & Dach Slawomir Masiewicz aus Bredstedt verarbeitet, die durch den Hersteller zertifiziert wurden. Dies stellt nicht nur die sachgemäße Ausführung der Arbeiten und damit langfristige Energieeinsparungen sicher, sondern ist zudem Voraussetzung für die Erfüllung der Vorgaben zahlreicher Förderprogramme. Informationen zur Dämmung und zu Fördermöglichkeiten erhalten Sie im Internet unter [www.energiesparen-nf.de](http://www.energiesparen-nf.de) oder per Telefon 04671 805 4110.

- Anzeige -



Energie sparen. Jetzt!

Haus & Dach

Slawomir Masiewicz

Nachträgliche Wärmedämmung




Bis zu 40 % weniger Heizkosten  
Schallisierend, Feuchtigkeitsabweisend  
Wertsteigerung Ihrer Immobilie  
Beständige, wirtschaftliche Sanierung  
10 Jahre Langzeitgarantie

www.energiesparen-nf.de

Tel.04671 805 4110




**Richie Arndt** am 21. Oktober 2022  
im „La Borsa Aroma“ mit dem Vortrag  
„Mississippi“

**Inga Rumpf** am 11. November 2022  
im „La Borsa Aroma“ mit dem Vortrag  
„Musikalische Zeitreise“

**„West of Eden“** am 2. Dezember 2022  
in der Schwesinger Kirche mit  
„Celtic Christmas“



**Möller  
Fabian**

**0172 - 93 666 79**  
Micro & Minibagger Vermietung  
Erd & Rüttler Arbeiten  
Heinewang 5 - 25884 Viöl

**Schultz & Nissen GmbH**  
Heizung · Klima · Sanitär

Reiner Nissen  
Geschäftsführer

Heinewang 3a · 25884 Viöl  
Tel. 04843-9134070 · Fax 04843-9134069  
Heizungsanlagen · Solaranlagen · Dachs Heizkraftwerke



## Definiert Performance neu: Der Suzuki Across. Leistung effizient gemacht.

### Entdecken Sie jetzt den Suzuki Across.

Der erste Plug-in Hybrid von Suzuki hat zwei starke Seiten. Maximale Effizienz einerseits, andererseits legt der Across mit einer Systemleistung von 225 kW / 306 PS eine überzeugende Leistungsfreude an den Tag.

Für **58.190 EUR<sup>1</sup>**

**Gesamtverbrauch Suzuki Across 2.5 PLUG-IN HYBRID E-Four CVT:** Stromverbrauch kombiniert: 16,6 kWh/100 km (WLTP-Wert). Kraftstoffverbrauch kombiniert 1,2 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 26 g/km. Effizienzklasse A+++ (VO EG 715/2007). Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

Hinweis: Die Kfz-Steuer wird auf Basis der WLTP-Werte berechnet.

<sup>1</sup> Endpreis für einen Suzuki Across 2.5 PLUG-IN HYBRID E-Four CVT.



## Der Mitsubishi Space Star Select+



Space Star Select+ 1.2 Benziner  
52 kW (71 PS) 5-Gang

statt ~~16.680 EUR<sup>1</sup>~~  
nur **15.840 EUR<sup>2</sup>**

- ▶ 5 Türen
- ▶ Sitzheizung
- ▶ Klimaanlage
- ▶ 15" Alufelgen
- ▶ Tempoautomatik
- ▶ Funk-Zentralverriegelung
- ▶ Elektr. Fensterheber v+h
- ▶ beheizbare Außenspiegel
- ▶ 7" Touchscreen-Radio mit Rückfahrkamera, Bluetooth®, USB, DAB+, Freisprecheinr. und Smartphone-Anbindung



\* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter [www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie](http://www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie)

**Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017/1151 Space Star Select+ 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang** Kraftstoffverbrauch (l/100km) innerorts 5,3; außerorts 4,4; kombiniert 4,7. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 108. Effizienzklasse C. **Space Star** Kraftstoffverbrauch (l/100 km)

kombiniert 4,7-4,5. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 108-104. Effizienzklasse C. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet. Hinweis: Die Kfz-Steuer wird auf Basis der WLTP-Werte berechnet.

**1** | Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. **Überführungskosten**, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis. **2** | Hauspreis Space Star Select+ 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang, inkl. **Überführungskosten**, solange Sondermodell-Vorrat reicht. Abb. zeigt Space Star Select+ 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang.



# AUTOHAUS henken -Treia

## Autohaus Henken GmbH

Suzuki- und Mitsubishi-Vertragshändler  
Treenestr. 73 24896 Treia  
Telefon 04626 345  
E-Mail [info@henken.de](mailto:info@henken.de)  
[www.henken.de](http://www.henken.de)

[f](https://www.facebook.com/autohaus.henken) [i](https://www.instagram.com/autohaus.henken) [autohaus.henken](http://autohaus.henken.de)

Sonntags  
Schaustag  
ab 10 Uhr\*

\*Sonntags keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten.

ALLGEMEINE  
FEIERLICHKEITS-  
KONTROLLE.  
IST DIESER CHRISTBAUM  
ALLES, WAS SIE AN  
FESTLICHEM SCHMUCK  
IM AUTO HABEN?



Liebe Kundin, liebe Kunde,

bleiben Sie gelassen und zeigen Sie Humor: erleben Sie die überraschende Wendung der Feierlichkeits-Kontrolle gleich hier **[mitsubishi-motors.de/xmas](http://mitsubishi-motors.de/xmas)**.

Wir bedanken uns jedenfalls ganz herzlich für Ihr Vertrauen und Ihre Treue und wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein schönes Weihnachtsfest, einen guten Start ins neue Jahr - und vor allem Gesundheit.

Ihr Team vom Autohaus Henken